

# Jahresrechnung

**2020**



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
<b>Zusammenfassung der Gemeinderechnung</b>	<b>2 - 3</b>
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>4</b>
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>5</b>
<b>Gesamtrechnung</b>	<b>5</b>
<b>Bilanz</b>	<b>6</b>
<b>Anhang:</b>	
(Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung)	
<b>1. Erfolgsrechnung</b>	<b>7 - 13</b>
1.1 <b>Betrieblicher Ertrag</b>	
1.1.1 Steuern- und Finanzausgleich	
1.1.2 Regalien und Konzessionen	
1.1.3 Vermögenserträge	
1.1.4 Entgelte und Rückerstattungen	
1.1.5 Rückerstattung von Gemeinwesen	
1.1.6 Beiträge für eigene Rechnung	
1.2 <b>Betrieblicher Aufwand</b>	
1.2.1 Personalaufwand	
1.2.2 Sachaufwand	
1.2.3 Entschädigungen an Gemeinwesen	
1.2.4 Beitragsleistungen	
1.2.5 Abschreibungen	
1.3 <b>Finanzergebnis</b>	
1.4 <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	
<b>2. Investitionsrechnung</b>	<b>13 - 14</b>
<b>3. Bilanz</b>	<b>15 - 17</b>
3.1 <b>Aktiven</b>	
3.1.1 Finanzvermögen	
3.1.2 Verwaltungsvermögen	
3.1.2.1 Anlagespiegel	
3.1.2.2 Beteiligungsspiegel	
3.2 <b>Passiven</b>	
3.2.1 Fremdkapital	
3.2.2 Rückstellungsspiegel	
3.2.3 Eigenkapitalnachweis	
<b>4. Ergänzende Angaben zur Gemeinderechnung</b>	<b>18 - 19</b>
4.1 Gewährleistungsspiegel	
4.2 Eventualverbindlichkeiten	
4.3 Treuhänderisch verwaltete Vermögen	
4.4 Sachversicherungswerte	
4.5 Verpflichtungskredite	
<b>5. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag</b>	<b>19</b>
<b>6. Grundlagen der Rechnungslegung</b>	<b>20 - 24</b>
6.1 Rechnungslegungsgrundsätze	
6.2 Inhalt der Gemeinderechnung	
6.3 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	
<b>Funktionale Gliederung der Erfolgsrechnung</b>	<b>25</b>
<b>Konten der Erfolgsrechnung</b> (Details nach Dienststellen)	<b>26 - 37</b>
<b>Funktionale Gliederung der Investitionsrechnung</b>	<b>38</b>
<b>Konten der Investitionsrechnung</b> (Details nach Dienststellen)	<b>39</b>
<b>Bericht der Geschäftsprüfungskommission (GPK) und Revisionsstelle</b>	<b>40 - 41</b>

## Zusammenfassung der Gemeinderechnung

### Resultat der Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2020 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 544'501 ab. Im Vergleich zum Gewinnergebnis des Vorjahres führten im Jahr 2020 einerseits die Mindereinnahmen im Bereich Steuern und Finanzausgleich und andererseits die Ausgabensteigerungen beim Sachaufwand und bei den Beitragsleistungen sowie die höhere Abschreibungssumme zu einem Verlustergebnis. Um den in den Beitragsleistungen enthaltene einmalige Solidaritätsbeitrag von CHF 1.6 Mio. an das Massnahmenpaket des Landes i.S. Corona-Krise weicht das Jahresergebnis 2020 auch vom budgetierten Endresultat ab.

Zusammengefasst stellen sich die Ergebnisse der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>5'575'631</b>	<b>-601'088</b>	<b>988'095</b>
Abschreibungen	2'795'915	3'246'401	3'358'900
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen</b>	<b>8'371'546</b>	<b>2'645'312</b>	<b>4'346'995</b>
Betrieblicher Ertrag	31'897'014	29'949'109	29'916'315
Betrieblicher Aufwand (ohne Abschreibungen)	23'525'468	27'303'797	25'569'320
<b>Finanzergebnis</b>	<b>109'270</b>	<b>56'588</b>	<b>70'500</b>
Finanzertrag	110'761	66'038	71'500
Finanzaufwand	1'491	9'450	1'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
<b>Jahresergebnis</b>	<b>5'684'901</b>	<b>-544'501</b>	<b>1'058'595</b>

### Resultat der Investitionsrechnung

Die Bruttoinvestitionen im Betrag von CHF 8.08 Mio. kommen um CHF 265'200 über dem Voranschlag zu stehen und die investiven Einnahmen fallen um CHF 124'177 tiefer aus als geplant. Hauptursache für die Abweichung liegt bei der Erneuerung der Sportanlage Blumenau. Unter Berücksichtigung des Ergebnisses in der Erfolgsrechnung vor Abschreibung des Verwaltungsvermögens schliesst die Gesamtrechnung mit einer Unterdeckung von CHF 5.21 Mio. ab.

Investitionsrechnung	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>
<b>Einnahmen</b>	<b>1'089'920</b>	<b>377'423</b>	<b>501'600</b>
Abgang von Sachgütern	10'192	0	0
Beiträge	1'079'728	377'423	501'600
<b>Ausgaben</b>	<b>7'870'401</b>	<b>8'084'501</b>	<b>7'819'300</b>
Sachgüter	7'717'002	7'894'449	7'605'000
Investitionsbeiträge	153'399	190'053	214'300
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>
<b>Selbstfinanzierung:</b>	<b>8'328'610</b>	<b>2'494'258</b>	<b>4'269'495</b>
Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	2'643'709	3'038'759	3'210'900
Jahresergebnis der Erfolgsrechnung	5'684'901	-544'501	1'058'595
<b>Finanzierungssaldo</b>	<b>1'548'129</b>	<b>-5'212'820</b>	<b>-3'048'205</b>

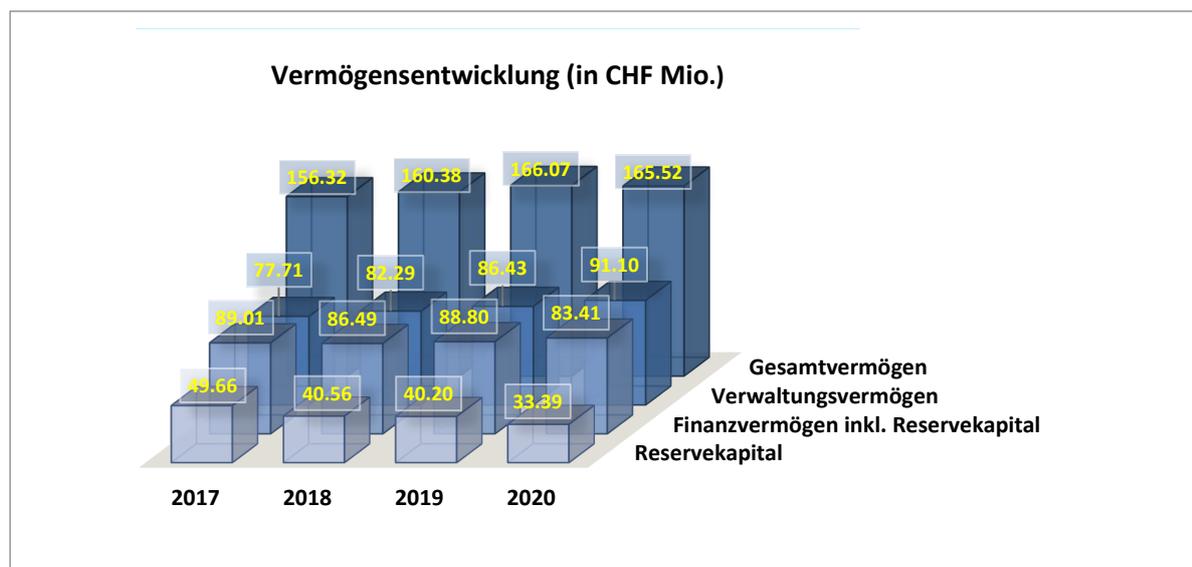
## Finanzielle Lage per 31. Dezember 2020

Mit dem Verlust von CHF 544'501 im Jahresergebnis der Erfolgsrechnung reduziert sich das Gemeindevermögen auf CHF 165.5 Mio.

Bilanz	31.12.2019	31.12.2020
<b>Aktiven</b>	<b>175'233'281</b>	<b>174'513'449</b>
Finanzvermögen	88'801'257	83'413'106
Verwaltungsvermögen	86'432'024	91'100'343
<b>Passiven</b>	<b>175'233'281</b>	<b>174'513'449</b>
Fremdkapital	9'167'169	8'991'838
Eigenkapital	166'066'112	165'521'611

Reservekapital	31.12.2019	31.12.2020
Finanzvermögen (ohne Grundstücke und Hochbauten)	48'785'437	41'796'330
Fremdkapital (ohne Rückstellung auf Darlehen SPL)	-8'582'978	-8'407'647
<b>Total</b>	<b>40'202'459</b>	<b>33'388'683</b>

Unter Berücksichtigung der Unterdeckung von CHF 5.2 Mio. in der Gesamtrechnung und nach Abzug der im Jahr 2020 für das Finanzvermögen getätigten Grundstückskäufe von rund CHF 1.7 Mio. kommt das Reservekapital bei CHF 33.3 Mio. zu stehen. Die Gemeinde Triesen befindet sich nach wie vor in einer guten finanziellen Lage. Die für den Gemeindefinanzhaushalt gesetzten Ziele sorgen für Stabilität der einzelnen Vermögensteile.



# ERFOLGSRECHNUNG

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020	Anhang Ziffer
<b>I. Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>5'575'631</b>	<b>-601'088</b>	<b>988'095</b>	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>31'897'014</b>	<b>29'949'109</b>	<b>29'916'315</b>	1.1
Steuereinnahmen	25'180'873	20'192'563	21'025'000	1.1.1
Vermögens- und Erwerbssteuer	14'758'495	14'158'977	13'500'000	
Kapital- und Ertragssteuer	10'394'378	6'004'336	7'500'000	
Hundesteuer	28'000	29'250	25'000	
Finanzausgleich	0	3'271'667	2'685'000	1.1.1
Regalien und Konzessionen	511'590	933'723	346'950	1.1.2
Vermögenserträge	1'113'338	1'000'277	1'073'820	1.1.3
Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	277'555	239'037	277'180	
Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	835'783	761'240	796'640	
Entgelte	3'097'670	2'466'586	3'166'300	1.1.4
Gebühren für Amtshandlungen	96'740	91'080	43'500	
Andere Gebühren und Dienstleistungen	1'879'955	1'509'383	1'599'700	
Verkäufe	370'353	338'030	460'500	
Rückerstattungen	381'172	329'201	331'100	
Bussen	53'260	46'700	42'800	
Eigenleistungen für Investitionen	301'052	139'493	682'700	
Übrige Entgelte	15'137	12'700	6'000	
Rückerstattungen von Gemeinwesen	340'341	304'378	250'000	1.1.5
Beiträge für eigene Rechnung	70'804	55'657	8'645	1.1.6
Beiträge von Land	69'904	54'757	8'045	
Übrige	900	900	600	
Interne Verrechnungen	1'582'399	1'724'259	1'360'600	
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>26'321'383</b>	<b>30'550'197</b>	<b>28'928'220</b>	1.2
Personalaufwand	6'953'888	6'609'187	6'872'550	1.2.1
Kommissionen	69'280	80'406	58'000	
Gehälter Verwaltungs- und Betriebspersonal	5'443'216	5'368'063	5'487'200	
Rentenleistungen	249'223	0	52'600	
Sozialbeiträge	1'036'002	1'014'759	1'083'200	
Dienstkleider	960	454	800	
Gehälter temporäre	28'592	32'247	33'000	
Übriger Personalaufwand	126'617	113'258	157'750	
Sachaufwand	7'539'626	9'204'826	9'336'920	1.2.2
Büromaterial / Drucksachen	322'814	328'442	371'280	
Anschaffung Mobilien	433'387	463'167	524'400	
Wasser, Energie	551'661	533'945	625'800	
Verbrauchsmaterialien	612'152	654'217	796'750	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'598'127	3'689'059	3'409'600	
Übriger Unterhalt durch Dritte (Mob., Frzg., Masch., Informatik, usw.)	155'509	155'970	171'150	
Mieten / Pachten / Benützungskosten	35'357	39'785	27'440	
Spesenentschädigungen	121'700	98'458	139'300	
Dienstleistungen, Honorare	2'455'906	2'970'420	3'047'200	
Versicherungen	158'643	153'933	160'000	
Übriger Sachaufwand	94'370	117'430	64'000	
Entschädigungen an Gemeinwesen	158'582	272'240	181'700	1.2.3
Entschädigungen an Land	31'713	63'515	35'000	
Entschädigungen an Gemeinden	126'868	208'725	146'700	
Beitragsleistungen	7'290'973	9'493'286	7'817'550	1.2.4
Beiträge an das Land	2'337'675	2'417'995	2'325'300	
Beiträge an Gemeinden	459'065	449'851	485'600	
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	788'199	871'258	849'600	
Beiträge an privat Institutionen	911'907	2'813'504	1'088'750	
Beiträge an privat Haushalte	2'794'126	2'940'679	3'068'300	
Int. Verrechnungen	1'582'399	1'724'259	1'360'600	
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	2'643'709	3'038'759	3'210'900	1.2.5
Abschreibungen auf Guthaben und Forderungen, Anp. Delkreder	40'647	96'083	36'000	
Abschreibungen auf Finanzvermögen	111'559	111'559	112'000	
<b>II. Finanzergebnis</b>	<b>109'270</b>	<b>56'588</b>	<b>70'500</b>	1.3
<b>Finanzertrag</b>	<b>110'761</b>	<b>66'038</b>	<b>71'500</b>	
Zinsertrag	25'762	28'420	25'000	
übrige Vermögenserträge	84'999	37'618	46'500	
<b>Finanzaufwand</b>	<b>1'491</b>	<b>9'450</b>	<b>1'000</b>	
sonstiger Finanzaufwand	1'350	9'436	0	
Skonti, Differenzen	141	14	1'000	
<b>III. Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	1.4
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	
<b>Jahresergebnis</b>	<b>5'684'901</b>	<b>-544'501</b>	<b>1'058'595</b>	

## INVESTITIONSRECHNUNG

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020	Anhang Ziffer
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>	2.
<b>Einnahmen</b>	<b>1'089'919</b>	<b>377'423</b>	<b>501'600</b>	
Abgang von Sachgütern	10'192	0	0	
Beiträge und Rückerstattungen für eigene Rechnung	1'079'727	377'423	501'600	
<b>Ausgaben</b>	<b>7'870'401</b>	<b>8'084'501</b>	<b>7'819'300</b>	
Grundstücke	431'795	43'866	0	
Tiefbauten	2'474'052	2'137'005	2'170'000	
Strassenbauten	935'498	941'739	1'143'000	
Kanalisation	736'975	372'865	378'000	
Wasserversorgung	599'521	592'984	502'000	
Gewässerverbauungen	202'058	229'417	147'000	
Hochbauten	4'725'429	5'535'654	5'170'000	
Neubauten	1'553'585	0	0	
Umbauten und Renovationen	3'171'844	5'535'654	5'170'000	
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	85'726	177'924	265'000	
Maschinen und Fahrzeuge	85'726	177'924	265'000	
Investitionsbeiträge	153'399	190'053	214'300	
AZV - Abwasserzweckverband	25'302	30'362	32'700	
LAK, Liecht. Alters- und Krankenhilfe	128'097	76'175	98'000	
Evangelische Kirche	0	33'600	33'600	
BGT - Bürgergenossenschaft	0	49'915	50'000	

## GESAMTRECHNUNG

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020	Anhang Ziffer
<b>Gesamteinnahmen</b>	<b>33'097'694</b>	<b>30'392'570</b>	<b>30'489'415</b>	
Ertrag Erfolgsrechnung	32'007'775	30'015'147	29'987'815	
Einnahmen Investitionsrechnung	1'089'919	377'423	501'600	
<b>Gesamtausgaben</b>	<b>31'549'565</b>	<b>35'605'390</b>	<b>33'537'620</b>	
Aufwand Erfolgsrechnung (ohne Abschreibung Verwaltungsvermögen)	23'679'165	27'520'888	25'718'320	
Ausgaben Investitionsrechnung	7'870'401	8'084'501	7'819'300	
<b>Mittelveränderung</b>	<b>1'548'129</b>	<b>-5'212'820</b>	<b>-3'048'205</b>	
(Zu- oder Abnahme im Finanzvermögen)				
Ertrag Erfolgsrechnung	32'007'775	30'015'147	29'987'815	
Aufwand Erfolgsrechnung (ohne Abschreibung Verwaltungsvermögen)	23'679'165	27'520'888	25'718'320	
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>8'328'610</b>	<b>2'494'258</b>	<b>4'269'495</b>	
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>	
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>123%</b>	<b>32%</b>	<b>58%</b>	

BILANZ	31.12.2019	31.12.2020	Anhang Ziffer
<b>AKTIVEN</b>	<b>175'233'281</b>	<b>174'513'449</b>	3.1
<b>Finanzvermögen (brutto)</b>	<b>88'801'257</b>	<b>83'413'106</b>	3.1.1
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>26'877'635</b>	<b>22'126'730</b>	
Kassa, Post, Banken	26'877'635	22'126'730	
<b>Guthaben und Forderungen</b>	<b>12'762'644</b>	<b>15'037'914</b>	
Steuerforderungen	4'699'942	5'400'775	
Kontokorrent Landeskasse	6'259'563	7'945'948	
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2'146'440	2'105'392	
Delkredere	-343'300	-414'200	
<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>981'896</b>	<b>477'703</b>	
<b>Anlagen des Finanzvermögen</b>	<b>48'179'082</b>	<b>45'770'759</b>	
Geldanlagen	8'163'262	4'153'983	
Grundstücke	39'043'321	40'755'835	
Gebäude	972'499	860'941	
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>86'432'024</b>	<b>91'100'343</b>	3.1.2
<b>Sachanlagen</b>	<b>85'847'829</b>	<b>90'516'148</b>	
Grundstücke	14'016'057	14'059'923	
Hochbauten	63'479'070	66'101'908	
Tiefbauten	7'881'651	9'794'648	
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	471'051	559'669	
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>584'195</b>	<b>584'195</b>	
Darlehen an Land (SPL)	584'191	584'191	
Beteiligungen	4	4	
<b>PASSIVEN</b>	<b>175'233'281</b>	<b>174'513'449</b>	3.2
<b>Fremdkapital</b>	<b>9'167'169</b>	<b>8'991'838</b>	3.2.1
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>7'294'240</b>	<b>7'120'578</b>	
Steuervorauszahlungen	313'032	344'532	
Kontokorrent Landessteuern	1'879'977	2'160'310	
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	4'738'694	4'243'927	
Depotgelder, Kautionen	69'676	61'210	
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	292'862	310'598	
<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>383'912</b>	<b>565'296</b>	
<b>Rückstellungen</b>	<b>1'489'017</b>	<b>1'305'964</b>	3.2.2
Darlehen an Land (SPL)	584'191	584'191	
Ferien-, Gleitzeitguthaben und Pensionsverpflichtungen	897'926	715'773	
Grabpflegefonds	6'900	6'000	
<b>Eigenkapital</b>	<b>166'066'112</b>	<b>165'521'611</b>	3.2.3
Eigenmittel per 1. Januar	160'381'211	166'066'112	
Jahresergebnis	5'684'901	-544'501	

## Anhang - Erläuterungen zu den wesentlichsten Positionen der Gemeinderechnung

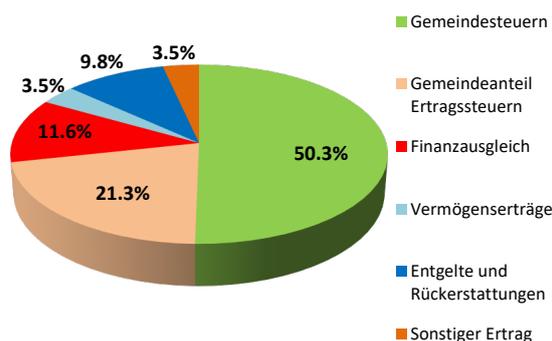
### 1. Erfolgsrechnung

#### 1.1 Betrieblicher Ertrag

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Gemeindesteuern	14'786'494	14'188'226	13'525'000
Anteil Kapital- & Ertragssteuern	10'394'378	6'004'336	7'500'000
Finanzausgleich	0	3'271'667	2'685'000
Regalien und Konzessionen	511'590	933'723	346'950
Vermögenserträge	1'113'338	1'000'277	1'073'820
Entgelte	3'097'670	2'466'586	3'166'300
Rückerstattung von Gemeinwesen	340'341	304'378	250'000
Beiträge für eigene Rechnung	70'804	55'657	8'645
<b>Betrieblicher Ertrag (ohne Interne Verrechnungen)</b>	<b>30'314'615</b>	<b>28'224'850</b>	<b>28'555'715</b>
Interne Verrechnungen	1'582'399	1'724'259	1'360'600
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>31'897'014</b>	<b>29'949'109</b>	<b>29'916'315</b>

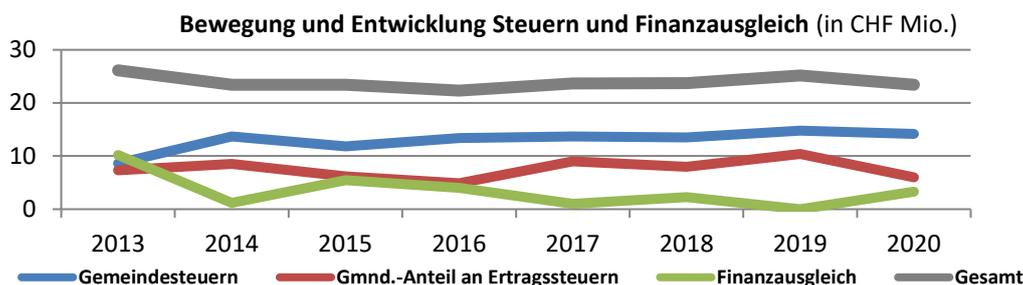
Rund 83.2% der betrieblichen Erträge stammen im Jahr 2020 aus den Steuereinnahmen und Finanzausgleich gefolgt von den Einnahmen aus Entgelten, Vermögenserträge und den sonstigen Einnahmen. Im **Vergleich zum Vorjahr** verringerten sich die betrieblichen Erträge (ohne interne Verrechnungen) um knapp 2.09 Mio. Franken. Ursache für diesen Rückgang sind Mindereinnahmen im Bereich Steuern mit Berücksichtigung des Finanzausgleichs sowie im Bereich der Entgelte und Regalien. Auch in der **Gegenüberstellung zum Voranschlag** fallen die betrieblichen Erträge im Jahr 2020 um CHF 330'865 tiefer aus. Auch hier liegt in der Gesamtbetrachtung der Erträge die Ursache bei den Steuererträgen in Kombination mit dem Finanzausgleich sowie bei den Entgelten und Regalien.

Ertragsstruktur (ohne interne Verrechnungen)



#### 1.1.1 Steuern und Finanzausgleich

Die Einnahmen aus der Vermögens- und Erwerbsteuer sanken gegenüber dem Vorjahr um 4 % und der Gemeindeanteil an den Kapital- und Ertragssteuern verringerte sich um 42 %. Zusammen entspricht dies einer Reduktion von knapp 5.0 Mio. Franken. Dies hatte zur Folge, dass sich die für die Berechnung des Finanzausgleichs standardisierte Steuerkraft pro Kopf unter den Mindestfinanzbedarf senkte und dadurch im Gegensatz zum Vorjahr wieder ein Finanzausgleich zu Gunsten der Gemeinde Triesen resultierte. Mit rund 3.27 Mio. Franken Finanzausgleich konnten diese Mindereinnahmen zu 65% Prozent kompensiert werden. In der Gesamtbetrachtung der Bereiche Steuern und Finanzausgleich errechnet sich ein Einnahmerückgang von rund 1.7 Mio. Franken.



### 1.1.2 Regalien und Konzessionen

Hierbei handelt es sich um **Deponiegebühren** von CHF 913'383 und dem **Jagdpachtanteil** von rund CHF 20'340. Die Deponieeinnahmen können je nach Bau- resp. Aushubtätigkeiten von Jahr zu Jahr variieren. Im Vergleich zum Vorjahr haben diese Einnahmen um rund CHF 422'133 zugenommen.

### 1.1.3 Vermögenserträge

Die **Liegenschaftserträge des Finanzvermögens** betragen CHF 239'037 und liegen um CHF 38'518 unter dem Vorjahreswert. Es handelt sich dabei um Mieteinnahmen von CHF 195'945 und Einnahmen aus Pacht- und Bau-rechtszinsen von CHF 43'091. Da Räumlichkeiten in der Liegenschaft an der Landstrasse 194 bis zur Weiterver-mietung neun Monate leer standen, sanken diese Einnahmen im Vergleich zum Vorjahr. Die **Vermögenserträge des Verwaltungsvermögens** setzen sich aus den Mieteinnahmen von CHF 750'313 und aus den Parkplatzgebüh- ren von CHF 10'927 zusammen. Auch hier standen im Jahr 2020 für 11 Monate Räumlichkeiten leer, die aufgrund des Umbaus der ehemaligen RadioL - Räumlichkeiten im ehemaligen Fabrikgebäude nicht vermietbar waren. Ebenso entfielen für acht Monate Mieteinnahmen beim Dachgeschoss der Liegenschaft «Gässle». Zur Hauptsache verursachten diese beiden Mietausfälle für die Ertragsminderungen beim Verwaltungsvermögen von insgesamt rund CHF 74'540.

### 1.1.4 Entgelte

Entgelte sind die Erträge aus Leistungen und Lieferungen, die die Gemeinde für Dritte erbringt. In der **Gesamt- betrachtung** sind die Einnahmen aus Entgelten gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 631'000 zurückgegangen und im Budgetvergleich liegen die Einnahmen um beinahe CHF 700'000 unter dem prognostizierten Wert.

Entgelte	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Gebühren für Amtshandlungen	96'740	91'080	43'500
Andere Gebühren und Dienstleistungen	1'879'955	1'509'382	1'599'700
Verkäufe	370'353	338'030	460'500
Rückerstattungen	381'172	329'201	331'100
Bussen	53'260	46'700	42'800
Eigenleistungen für Investitionen	301'053	139'493	682'700
Übrige Entgelte	15'137	12'700	6'000
<b>Total</b>	<b>3'097'670</b>	<b>2'466'586</b>	<b>3'166'300</b>

In der **Einzelbetrachtung der Entgelte** zeigen sich im Jahr 2020 folgende Veränderungen:

- Die Einnahmen bei den **Gebühren für Amtshandlungen** bewegen sich auf dem Niveau des Vorjahres. Vor allem sind die Gebühreneinnahmen aus Baubewilligungen mit CHF 79'100 stabil geblieben. Die geringe Ab- weichung basiert auf Mindereinnahmen bei den Einwohner-Anmeldegebühren und Wohnsitzbestätigungen von CHF 1'100 sowie Einbürgerungstaxen von CHF 3000.
- Die Erträge im Bereich **andere Gebühren und Dienstleistungen** gingen um rund CHF 370'600 zurück. Vor allem die Einnahmen bei den Anschlussgebühren für Wasser und Abwasser reduzierten sich um 62%, was einem Betrag von CHF 242'000 entspricht. Aufgrund der Corona-Massnahmen waren auch die Einnahmen bei den Eintrittsgeldern für das Hallenbad und für diverse kulturelle Veranstaltungen sowie bei den Flexicard - Verkäufen und bei den Raumbenützungsgebühren um insgesamt CHF 78'600 rückläufig. Ebenso reduzierten sich die Erlöse aus Arbeiten für Dritte beim Forst um rund CHF 50'000.
- Die Mindereinnahmen bei den **Verkäufen** von rund CHF 32'300 zeichnen sich zur Hauptsache bei den Mate- rialverkäufen im Wasserwerk und bei den Brennholz Verkäufen im Forst ab. Die Abweichung zum Budget von CHF 122'000 kommt vor allem durch zu hoch prognostizierte Hackschnitzel- und Holzverkäufe sowie wie an- dere Materialverkäufe beim Forst zu Stande.

- Mit Ausnahme der Schadensvergütungen durch die Versicherung, die je nach Anfall von Schadensereignissen jährlich unterschiedlich sind, bleiben die restlichen Einnahmen aus **Rückerstattungen** konstant.
- Die **Eigenleistungen für Investitionen** werden vorwiegend vom Wasserwerk erbracht und variieren jährlich aufgrund anfallender Projekte und deren Umfang. Deshalb haben sich im abgelaufenen Jahr 2020 diese Leistungen um CHF 162'000 reduziert. Die Bemessung dieser Leistungen wurden im Voranschlag einerseits zu hoch eingeschätzt und andererseits fallen Leistungen, wie sich herausstellte, erst im Jahr 2021 an.
- Bei den **übrigen Entgelten** nahmen die Einnahmen aus Grabplatzgebühren um CHF 6'850 zu. Hingegen warf das Kraftwerk «Letzana» laut Energieabrechnung 2020 gegenüber dem Vorjahr keinen Ertrag ab.

### 1.1.5 Rückerstattung von Gemeinwesen

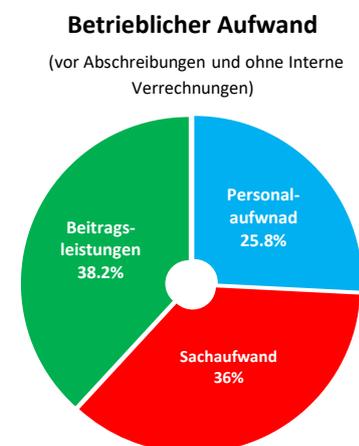
Bei den Rückerstattungen von Gemeinwesen handelt es sich um Teilrückforderungen an das Land für Ausgaben bei den Wildschadenverhütungsmassnahmen.

### 1.1.6 Beiträge für eigene Rechnung

Beiträge für eigene Rechnung sind hauptsächlich die Kostenbeteiligungen des Landes an Naturschutzmassnahmen für Trockenmauern, Eschensterben und Altablagerungen von CHF 44'600 sowie Alpengungskostenbeiträge von rund CHF 10'160.

1.2 Betrieblicher Aufwand	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Personalaufwand	6'953'888	6'609'187	6'872'550
Sachaufwand	7'539'626	9'204'826	9'336'920
Entschädigungen an Gemeinwesen	158'582	272'240	181'700
Beitragsleistungen	7'290'973	9'493'286	7'817'550
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'643'709	3'038'759	3'210'900
Abschreibungen Finanzvermögen	152'206	207'640	148'000
<b>Betrieblicher Aufwand</b> (ohne Interne Verrechnungen)	<b>24'738'984</b>	<b>28'825'938</b>	<b>27'567'620</b>
Interne Verrechnungen	1'582'399	1'724'259	1'360'600
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>26'321'383</b>	<b>30'550'197</b>	<b>28'928'220</b>

Der **betriebliche Aufwand** (ohne Abschreibungen und Interne Verrechnungen) beträgt im Jahr 2020 CHF 25.58 Mio. und liegt um CHF 3.64 Mio. über dem Vorjahr und um CHF 1.38 Mio. über dem Voranschlag. In der Gegenüberstellung zum Vorjahr hat sich der **Personalaufwand** um rund CHF 344'700 wieder reduziert, da in der letztjährigen Jahresrechnung Pensionsverpflichtungen berücksichtigt werden mussten und bei der Kostenstelle «Fabrik» aufgrund der Corona-Krise mit einer Ersatzanstellung zugewartet wird. Der **Sachaufwand** hat sich im Vergleich zum Vorjahr um CHF 1.67 Mio. erhöht, liegt aber mit CHF 132'000 unter dem budgetierten Betrag. Die Ursachen dieser Mehrausgaben liegen vor allem bei den baulichen Unterhaltskosten und bei den Ausgaben für Dienstleistungen durch Dritte. Erfahrungsgemäss steigerten sich die Ausgaben für die jährlichen **Beitragsleistungen** um CHF 570'000. Hinzu kommt der Solidaritätsbeitrag an das Corona-Massnahmenpaket des Landes von CHF 1.63 Mio. Der Voranschlag konnte deshalb nicht eingehalten werden.



### 1.2.1 Personalaufwand

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Kommissionen	69'280	80'406	58'000
Gehälter Verwaltungs- und Betriebspersonal	5'443'216	5'368'063	5'487'200
Rentenleistungen	249'223	0	52'600
Sozialbeiträge	1'036'002	1'014'759	1'083'200
Übriger Personalaufwand, Dienstkleider, Temporäre	156'167	145'959	191'550
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>6'953'888</b>	<b>6'609'187</b>	<b>6'872'550</b>

Der **Personalaufwand** setzt sich aus den Gehältern des Verwaltungs- und Betriebspersonals, den Sitzungsgeldern und Pauschalentschädigungen an die Mitglieder des Gemeinderates sowie den Auszahlungen an die einzelnen Kommissionsmitglieder und den Gehältern für temporäre Einsätze zusammen. Des Weiteren sind im Personalaufwand die gesamten Sozialleistungen, die Rentenleistungen, Dienstkleider und der übrige Personalaufwand enthalten. Die Gehälter und Sozialleistungen für Lehrpersonen der Primarschule und der Kindergärten sind hier nicht erfasst, da diese über die Beitragsleistungen an das Land abgewickelt werden. Der gesamte Personalaufwand reduzierte sich gegenüber dem Vorjahr um CHF 344'000 und blieb um CHF 263'000 unter dem Voranschlag.

In der **Einzelbetrachtung** des Personalaufwandes ist folgendes festzuhalten:

- Je nach Bedarf variieren die Einsätze der einzelnen **Kommissionen**. Entsprechend verändern sich die jährlichen Entschädigungen.
- Die Ausgaben für **Gehälter des Verwaltungs- und Betriebspersonal** blieben mit Ausnahme der Kostenstelle «Fabrik» beinahe konstant. Im Bereich «Fabrik» wurde aufgrund coronabedingter Absagen von Veranstaltungen mit Ersatzeinstellungen zugewartet, was eine Kostenminderung von CHF 69'000 mit sich brachte.
- Im Jahr 2020 ergab sich kein Rückstellungsbedarf für Pensionsverpflichtungen, weshalb die Position der **Rentenleistungen** im Jahr 2020 um CHF 249'000 unter dem Vorjahr liegt. In diesem Zusammenhang kamen auch die **Sozialbeiträge** tiefer zu stehen.
- Für die **übrigen Positionen** des Personalaufwandes sind keine wesentlichen oder ausserordentlichen Veränderungen zu nennen.

### 1.2.2 Sachaufwand

In der **Gesamtbetrachtung** steigerten sich die Sachausgaben im Vorjahresvergleich um CHF 1.66 Mio. und der Voranschlag wurde um CHF 132'000 nicht ausgeschöpft.

Betrieblicher Sachaufwand	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Büromaterial, Drucksachen	322'814	328'442	371'280
Anschaffung von Mobilien	433'387	463'167	524'400
Wasser, Energie, Heizung	551'661	533'945	625'800
Verbrauchsmaterialien	612'152	654'217	796'750
Baulicher Unterhalt	2'598'127	3'689'059	3'409'600
Unterhalt von Mobilien	155'509	155'970	171'150
Mieten, Pachten, Benützungskosten	35'357	39'785	27'440
Spesenentschädigungen	121'700	98'458	139'300
Dienstleistungen, Honorare, Versicherungen	2'614'549	3'124'353	3'207'200
Übriger Sachaufwand	94'370	117'430	64'000
<b>Total Sachaufwand</b>	<b>7'539'626</b>	<b>9'204'826</b>	<b>9'336'920</b>

Der Grossteil der Sachausgaben sind jährlich für Aufwendungen zur Aufrechterhaltung des Gemeindebetriebes notwendig. Deshalb gleichen sich die Ausgaben erfahrungsgemäss und statistisch über die Jahresschnitte hinweg zwischen den einzelnen Dienststellen aus. «Ausreisser» definieren sich jährlich bei möglichen Neubauten, Renovationen, Projekten oder Strukturbereinigungen. Wie schon im Voranschlag prognostiziert wurde, verursachte

der Bauliche Unterhalt zusammen mit den Dienstleistungen durch Dritte eine Kostensteigerung von rund CHF 1.6 Mio. im Vergleich zum Vorjahr. Diese beiden Positionen verursachen zusammen 74% des Sachaufwandes.

Bei der Betrachtung der **einzelnen Kostenarten des Sachaufwandes** sind folgenden Ausgaben hervorzuheben:

- Der Aufwand beim **Büromaterial und Drucksachen** bewegt sich im Rahmen des Vorjahres. Im Bereich der Allgemeinen Verwaltung inkl. der Gemeindeinformationsblätter mussten rund CHF 101'400 aufgewendet werden. Die Aufwendungen im Bildungswesen für Schulmaterialien, Lehrmittel und Lernmaterial, Bibliothek sowie für Werken und Handarbeit verursachten Kosten von rund CHF 202'000. Die verbleibenden Ausgaben von rund CHF 25'000 verteilen sich auf die restlichen Kostenstellen.
- Knapp die Hälfte der **Anschaffungen von Mobilien** sind jährliche Neu- und Ersatzkäufe für notwendiges Kleinmobiliar und Kleingeräte für die einzelnen Dienststellen der Gemeinde Triesen. Betreffend das Jahr 2020 ist erwähnenswert der Einkauf von zusätzlichen Arbeitsplatzeinrichtungen wie Schreibtische, Stühle und Schränke von CHF 25'300, vier mobile Sonnenschirme für auswärtige Veranstaltungen von CHF 16'150 sowie IT Geräte und die Erweiterung der Telefonanlage von CHF 8'900. Ferner wurden Anschaffungen im Wert von CHF 41'000 bei der Feuerwehr für System-Trenngeräte betreffend das Projekt «Sauberes Trinkwasser», eine Waschmaschine und Ablufttrockener für Einsatzkleidung sowie eine Schlauchwaschmaschine mit Schlauchabwickler getätigt. Im Bildungsbereich verursachten WLAN-Einrichtungen Kosten von knapp CHF 60'500. Für die Sportanlage wurde mit CHF 12'000 ein Ersatzanhänger und ein Grossflächenmähroboter zugelegt und bei der Marienkapelle wurden neue Pendelleuchten von CHF 9'250 installiert. Für das Wasserwerk mussten diverse Klein- und Messgeräte von CHF 20'000 ersetzt werden und der Werkhof musste mit einer Absetzmulde für das Kommunalfahrzeug, mit einem Wiesenmäher und mit neuen Abfallcontainern und Robidog-Behältern von insgesamt CHF 14'000 ausgestattet werden. Die Kleinkunstbühne in der Liegenschaft, Dorfstrasse 24 «Fabrik» erhielt neue Podeste, eine neue Bestuhlung sowie LED-Strahler für die Beleuchtung im Wert von total CHF 22'000. Hinzu kommt eine Schneefräse von CHF 6'100 für das Fabrikareal. In der Liegenschaft an der Dorfstrasse 46 mussten im EG und im 1. OG neue Kochstellen im Wert von total CHF 12'850 installiert werden.
- Beim **Verbrauchsmaterial** handelt es sich um Ausgaben für Bau- und Betriebsmaterialien, für Benzin, Bereifung, Ersatzteile, Werkzeuge, Glühbirnen, Reinigungsmittel, Gebührenmarken, Streusalz, etc. Die Ausgaben für diese Artikel sind stabil geblieben. Knapp die Hälfte des Verbrauchsmaterials betrafen im 2020 wieder Materialeinkäufe für den Bereich Wasserversorgung und Verkehr. Ausschlaggebend für die Kostensteigerung gegenüber dem Vorjahr waren die Einkäufe von Verbrauchsartikel über CHF 39'000 für die Massnahmen und Vorkehrungen gegen die Corona-Pandemie.
- Das für den **Baulichen Unterhalt** im Jahr 2020 vorgesehene Ausgabenvolumen wurde um CHF 280'000 überschritten und im Vergleich zum Vorjahr hat dieser Aufwand um CHF 1.09 Mio. zugenommen. Zur Hauptsache und mit einem Anteil von knapp CHF 939'300 entstanden die Mehrausgaben durch Sanierungs- und werterhaltende Massnahmen sowie durch bauliche Anpassungen und Umbauten an und in den Gemeindeeigenen Liegenschaften. Die jährlichen Unterhaltsarbeiten für den Strassenverkehr und Strassenbeleuchtung sowie die steten Netzverbesserungen bei der Wasserversorgung generierten mit rund CHF 126'700 ihren Beitrag an den Mehrausgaben. Der restliche Mehraufwand bei den Baulichen Unterhaltsarbeiten von knapp CHF 23'400 entstand bei Liegenschaften oder Anlagen die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen.
- Der Aufwand bei den **Dienstleistungen und Honoraren** liegt um rund CHF 510'000 über dem Vorjahreswert und um CHF 83'000 unter dem Voranschlag. Im Wesentlichen haben sich die Ausgaben bei den Dienstleistungen für Holzrüstung und Holztransport beim Forst gegenüber dem Vorjahr um CHF 126'000 erhöht und die Abrechnung der Berggebietssanierungen ergaben Mehrkosten von CHF 25'000. Im Bereich Verkehr, Wasserversorgung und Abwasser mussten vermehrt Dienstleistungen von CHF 139'000 in Anspruch genommen werden. Bei der Kostenstelle «Energie» entstanden durch das im 2020 eingeführte Carsharing Angebot «Sponti-Car» zusätzliche Kosten von CHF 20'000 und die Energiestadt- und Potentialberatung für Photovoltaik verursachten Mehrausgaben in der Höhe von CHF 28'000. Bei der dem Land angeschlossenen EDV stiegen die Kosten für Betreuung und Serviceleistung um CHF 48'000 im Vergleich zum Vorjahr.

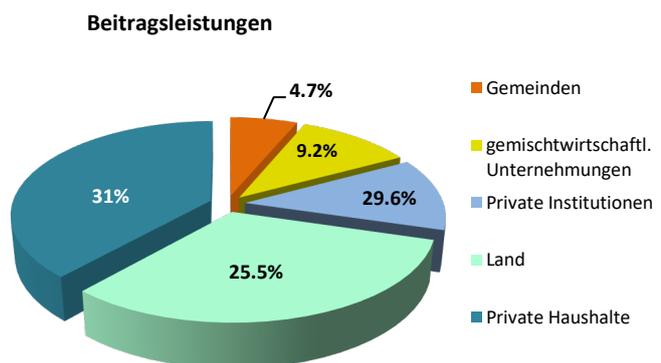
### 1.2.3 Entschädigungen an Gemeinwesen

Bei den Entschädigungen an Gemeinwesen handelt es sich vor allem um den Miet- und Betriebskostenbeitrag von knapp CHF 118'000 für die gemeinsame Wertstoffsammelstelle «Triesen-Vaduz». Ferner ergab die Abrechnung der Wildschadenverhütungsmassnahmen einen Aufwand von CHF 63'500 und der Gebührenanteil an die Bürgergenossenschaft Triesen betreffend dem Materialabbau «Säga» betrug für das Jahr 2020 und rückwirkend für das Jahr 2019 zusammen CHF 88'400.

### 1.2.4 Beitragsleistungen

	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
Beiträge an Land	2'337'675	2'417'995	2'325'300
Beiträge an Gemeinden	459'065	449'851	485'600
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	788'200	871'257	849'600
Beiträge an private Institutionen	911'907	2'813'504	1'088'750
Beiträge an private Haushalte	2'794'126	2'940'679	3'068'300
<b>Total Beitragsleistungen</b>	<b>7'290'973</b>	<b>9'493'286</b>	<b>7'817'550</b>

Bei den **Beitragsleistungen** hat die Gemeinde kaum einen Einfluss auf die Ausgaben und Kostenanteile, da diese grösstenteils vom Land vorgeschrieben und vorgegeben werden. Erfahrungsgemäss ist bei den Beitragsleistungen mit jährlichen Kostensteigerungen zu rechnen. Auch im Jahr 2020 sind diese Ausgaben um CHF 570'000 angestiegen. Hinzu kam der Solidaritätsbeitrag an des Corona - Massnahmenpaket des Landes von CHF 1.63 Mio.



Bei den **Beiträgen an das Land** von knapp CHF 2.42 Mio. handelt es sich hauptsächlich um den Anteil an Lehrergehälter der Primarschule, Kindergärten und Sonderschulung.

Mit den **Beiträgen an Gemeinden** sind auch Beiträge an Gemeindeverbände und an den Gemeinden direkt oder indirekt unterstellte Institutionen gemeint. Vor allem fielen hier Ausgaben für den Kostenanteil an die OJA-Offene Jugendarbeit von knapp CHF 184'500 an sowie Ausgaben für den Betriebskostenbeitrag an den Abwasserzweckverband der Gemeinden Liechtensteins von CHF 255'000.

In den **Beiträgen an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen** schlagen jeweils vor allem die Beitragszahlungen an das LAK – Liechtensteinische Alters- und Pflegeheime zu Buche. Im Jahr 2020 beliefen sich diese Kosten auf CHF 871'250.

**Bei den Privaten Institutionen** handelt es sich vorwiegend um Unterstützungsbeiträge an Vereine und private Organisationen. Von den Ausgaben für Private Institutionen von total CHF 1.18 Mio. können rund 45% der Familienhilfe und knapp 30% den Kultur- und Sportvereinen zugeordnet werden. Die verbleibenden 25% fallen vor allem auf Beiträge für die Bildungsförderung, Beiträge an Parteien, Konfessionen, Hilfsorganisationen, Feuerwehr und andere Verbände. Mit dem Solidaritätsbeitrag von CHF 1.63 Mio. an das Massnahmenpaket des Landes «Corona-Krise» wurden diese Ausgaben im Jahr 2020 zusätzlich erhöht.

Der Aufwand für Beiträge an **Private Haushalte** bewegt sich mit knapp CHF 2.94 Mio. um rund CHF 146'600 über dem Vorjahr und umfasst im Wesentlichen Ausgaben für Ergänzungsleistungen (AHV / IV), Betreuungs-

Pflegegeld sowie wirtschaftliche Hilfe von insgesamt CHF 2.37 Millionen. Des Weiteren entstanden hier Kosten für Schülertransport CHF 60'500, Ortsbus CHF 138'600, Busabonnementsbeiträge CHF 122'500 und Energieförderung (Kollektoren, E-Bike Sharing, etc.) von rund CHF 175'000.

### 1.2.5 Abschreibungen

Die Abschreibungen des **Finanzvermögens** befinden sich mit CHF 111'559 auf selber Höhe wie im Vorjahr. Die Abschreibungen auf **Guthaben und Forderungen** betragen CHF 25'182 und die Anpassung der **Delkredere** ergab eine Belastung von CHF 70'900. Das **Verwaltungsvermögen** wurde im Jahr 2020 um CHF 3.04 Mio. abgeschrieben. Die Abschreibungssumme liegt hier um CHF 395'000 über dem Vorjahr. Im Anlagespiegel in Pkt. 3.1.2.1 sind die Abschreibungen im Detail ersichtlich.

1.3 Finanzergebnis	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
<b>Finanzergebnis</b>	<b>109'270</b>	<b>56'588</b>	<b>70'500</b>
<b>Finanzertrag</b>	<b>110'761</b>	<b>66'038</b>	<b>71'500</b>
Zinsertrag	25'762	28'420	25'000
übrige Vermögenserträge	84'999	37'618	46'500
<b>Finanzaufwand</b>	<b>1'491</b>	<b>9'450</b>	<b>1'000</b>
sonstiger Finanzaufwand	1'350	9'436	0
Skonti, Kurs- und Rundungsdifferenzen	141	14	1'000

Der **Finanzertrag** von total CHF 66'038 beinhaltet die Bankzinserträge, Verzugszinseinnahmen und die Dividende aus den LLB Aktien. Der **Finanzaufwand** von CHF 9'450 setzt sich aus dem nicht realisierten Wertschriftenverlust der LLB Aktien und LGT Anleihen sowie den gewährten Skonti auf Holzverkäufe zusammen.

### 1.4 Ausserordentliches Ergebnis

Das Finanzhaushaltsgesetz schreibt vor, dass seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5% des Aufwandvolumens dem Ausserordentlichen Ergebnis zuzuschreiben ist. Im Jahr 2020 ergaben sich keine Ausserordentlichen Buchungen dieses Ausmasses.

2. Investitionsrechnung	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Budget 2020
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>
<b>Einnahmen</b>	<b>1'089'920</b>	<b>377'423</b>	<b>501600</b>
Abgang von Sachgütern	10'192	0	0
Beiträge und Rückerstattungen für eigene Rechnung	1'079'728	377'423	501600
<b>Ausgaben</b>	<b>7'870'401</b>	<b>8'084'501</b>	<b>7'819'300</b>
Grundstücke	431'795	43'866	0
Tiefbauten	2'474'052	2'137'005	2'170'000
Hochbauten	4'725'429	5'535'654	5'170'000
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	85'726	177'924	265'000
Investitionsbeiträge	153'399	190'053	214'300

Von den **Bruttoinvestitionen** im Jahr 2020 von total CHF 8.08 Mio. fielen 26.4% auf den Tiefbau, 68.5% auf den Hochbau, knapp 2.4% mussten für Investitionsbeiträge zur Verfügung gestellt werden und 2.2% dienten der Anschaffung von Maschinen, Geräte und Fahrzeuge. Der Kauf von Grundstücks-Teilflächen zur Sicherung vorgesehener Strassenverbindungen und Erweiterungen beanspruchte 0.5% respektive CHF 43'866. Die **investiven Einnahmen** von CHF 377'423 resultieren aus den Subventionsbeiträgen des Landes für die die Sanierung und Erneuerung der Turnhalle und Hallenbad.

Die Ausgaben im **Tiefbau** von CHF 2.14 Mio. betreffen Strassenbauprojekte inklusive der Wasser- und Abwasserinfrastruktur. Es handelt sich dabei um Projekte wie der Landstrasse bis Sonnenkreisel (Gemeindeanteil), Im Meierhof, Stufen Egg, St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse, Dorfstrasse, An der Halde und Haldenweg sowie Im Riet, Gässle und Reservoir.

Die Ausgaben im **Hochbau** von total CHF 5.53 Mio. betreffen zur Hauptsache die Erneuerung und Erweiterung der Sportanlage Blumenau mit CHF 4.2 Mio. und die Sanierung und Erneuerung des Hallenbades und der Turnhalle mit CHF 1.3 Mio.

Im Bereich der **Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge** wurde für die Liegenschaftswartung der Fabrik und des Gemeindezentrums mit CHF 35'580 das Abwärts- und Transportfahrzeug ersetzt und für den Kehr- und Winterdienst beim Werkhof musste ein dafür geeignetes Nutzfahrzeug von CHF 126'199 angeschafft werden. Auch beim Wasserwerk wurde der Fuhrpark mit einem neuen Nutzfahrzeug mit Kranaufbau von CHF 64'995 erneuert.

Die **Investitionsbeiträge** im Gesamtbetrag von CHF 190'053 betreffen das LAK-Alters- und Krankenhilfe mit CHF 76'175, die Evangelische Kirche als Beitrag für die Kirchensanierung mit CHF 33'600, den Abwasserzweckverband mit CHF 30'362 und die BGT-Bürgergenossenschaft Triesen für einen Mannschaftsbus von CHF 49'915.

Die Finanzierung der Investitionen im Jahr 2020 ist in der nachstehenden Gesamtrechnung abgebildet.

<b>Gesamtrechnung</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Rechnung 2020</b>	<b>Budget 2020</b>
<b>Gesamteinnahmen</b>	<b>33'097'694</b>	<b>30'392'570</b>	<b>30'489'415</b>
Ertrag Erfolgsrechnung	32'007'775	30'015'147	29'987'815
Einnahmen Investitionsrechnung	1'089'919	377'423	501'600
<b>Gesamtausgaben</b>	<b>31'549'565</b>	<b>35'605'390</b>	<b>33'537'620</b>
Aufwand Erfolgsrechnung (ohne Abschreibung Verwaltungsvermögen)	23'679'164	27'520'888	25'718'320
Ausgaben Investitionsrechnung	7'870'401	8'084'501	7'819'300
<b>Mittelveränderung</b>	<b>1'548'129</b>	<b>-5'212'820</b>	<b>-3'048'205</b>
<small>(Zu- oder Abnahme im Finanzvermögen)</small>			
<b>Selbstfinanzierung / Selbstfinanzierungsgrad</b>			
Ertrag Erfolgsrechnung	32'007'775	30'015'147	29'987'815
Aufwand Erfolgsrechnung (ohne Abschreibung Verwaltungsvermögen)	23'679'164	27'520'888	25'718'320
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>8'328'611</b>	<b>2'494'258</b>	<b>4'269'495</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'780'481</b>	<b>7'707'079</b>	<b>7'317'700</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>123%</b>	<b>32%</b>	<b>58%</b>

Mit den Selbstfinanzierungsmitteln von CHF 2'494'258, Gewinn vor Abschreibung des Verwaltungsvermögens, konnten die im Jahr 2020 getätigten Nettoinvestitionen von CHF 7'707'079 nur zu 32% gedeckt werden. Diese Unterdeckung ergab ein Finanzierungsdefizit von CHF 5'212'820, die durch Mittel des Finanzvermögens gedeckt werden mussten. Dem entsprechend hat das Finanzvermögen per 31.12.2020 abgenommen.

### 3. Bilanz

#### 3.1 Aktiven

Die Aktiven unterteilen sich in das Finanzvermögen und das Verwaltungsvermögen. Das **Finanzvermögen** umfasst alle Vermögenswerte, welche jederzeit ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung realisierbar sind. Im **Verwaltungsvermögen** werden alle Vermögenswerte zusammengefasst, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Verwaltungsvermögen kann nicht veräussert werden, solange es einer durch die Gemeinde zu erfüllenden Aufgaben dient.

##### 3.1.1 Finanzvermögen

Das Finanzvermögen hat sich aufgrund des Finanzierungsdefizits in der Gesamtrechnung um CHF 5'212'820 verringert.

	31.12.2019	31.12.2020	Mittel- veränderung
<b>Finanzvermögen (brutto)</b>	<b>88'801'257</b>	<b>83'413'106</b>	<b>-5'388'151</b>
Flüssige Mittel	26'877'635	22'126'730	-4'750'905
Guthaben und Forderungen	13'105'944	15'452'114	2'346'170
Delkredere	-343'300	-414'200	-70'900
Geldanlagen	8'163'262	4'153'983	-4'009'279
Grundstücke und Hochbauten	40'015'820	41'616'776	1'600'956
Aktive Rechnungsabgrenzung	981'896	477'703	-504'193
<b>Fremdkapital</b> (ohne Rückstellung auf Darlehen SPL)	<b>-8'582'978</b>	<b>-8'407'647</b>	<b>175'331</b>
<b>Netto-Finanzvermögen</b>	<b>80'218'279</b>	<b>75'005'459</b>	<b>-5'212'820</b>

Die **Flüssigen Mittel** beinhalten die Kassabestände, die Post- und die Bankguthaben. Bei den **Guthaben und Forderungen** handelt es sich um das Kontokorrentkonto bei der Liechtensteiner Landeskassa, den Steuerforderungen und den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen. Für das Risiko von Forderungsausfällen wurden diese um CHF 414'200 wertberichtigt und bei den **Delkredere** berücksichtigt. Einige der Obligationen und Anleihen sind nach Beendigung ihrer Laufzeit im 2020 zurückbezahlt worden, wodurch sich die **Geldanlagen** beinahe halbierten. Hingegen hat sich der Wert bei den **Grundstücken und Hochbauten** mit einem vorsorglichen Bodenerwerb von drei Grundstücken erhöht. Die **Aktiven Rechnungsabgrenzungen** setzen sich mit CHF 422'000 vor allem aus Subventionsguthaben gegenüber dem Land und aus Rückvergütungsansprüchen gegenüber Dritten von rund CHF 55'700 zusammen.

3.1.2 Verwaltungsvermögen	31.12.2019	31.12.2020	Veränderung
<b>Sachanlagen</b>	<b>85'847'829</b>	<b>90'516'148</b>	<b>4'668'319</b>
Grundstücke	14'016'057	14'059'923	43'866
Hochbauten	63'479'070	66'101'908	2'622'838
Tiefbauten	7'881'651	9'794'648	1'912'997
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	471'051	559'669	88'618
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>584'195</b>	<b>584'195</b>	<b>0</b>
Darlehen an Land (SPL)	584'191	584'191	0
Beteiligungen	4	4	0
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>86'432'024</b>	<b>91'100'343</b>	<b>4'668'319</b>

Im Jahr 2020 hat sich das Verwaltungsvermögen um CHF 4.67 auf CHF 91.1 Mio. erhöht. Die Veränderungen der einzelnen Vermögensteile resultieren aus den Investitionen gemäss Investitionsrechnung und den im Jahr 2020 berücksichtigten Abschreibungen. Im nachstehenden Anlagespiegel Pkt. 3.1.2.1 sind die einzelnen Anlagegruppen und deren Veränderungen aufgeführt.

### 3.1.2.1 Anlagespiegel

Anschaffungswerte	Anschaffungswert 01.01.2020	Zugang	Abgang	Anschaffungswert 31.12.2020
<b>Finanzvermögen</b>	<b>42'363'600</b>	<b>1'712'515</b>	<b>0</b>	<b>44'076'115</b>
Grundstücke	39'043'321	1'712'514		40'755'835
Hochbauten	3'320'279	1	0	3'320'280
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>109'112'998</b>	<b>7'517'026</b>	<b>0</b>	<b>116'630'024</b>
<b>Sachanlagen</b>	<b>108'528'803</b>	<b>7'517'026</b>	<b>0</b>	<b>116'045'829</b>
Grundstücke	14'016'057	43'866	0	14'059'923
Hochbauten	84'476'198	5'158'232	0	89'634'430
Tiefbauten	8'129'200	2'072'009	0	10'201'209
Mobilien	542'978	0	0	542'978
Geräte / Maschinen / Werkzeuge	49'060	16'145	0	65'205
Personenwagen	96'696	35'580	0	132'276
Nutzfahrzeuge	1'218'614	191'194	0	1'409'808
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>584'195</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>584'195</b>
Darlehen	584'191	0	0	584'191
Beteiligungen	4	0	0	4

Kumulierte Abschreibungen	Abschreibungen 01.01.2020	Zugang	Abgang	Abschreibungen 31.12.2020
<b>Finanzvermögen</b>	<b>-2'347'780</b>	<b>-111'559</b>	<b>0</b>	<b>-2'459'339</b>
Grundstücke	0	0	0	0
Hochbauten	-2'347'780	-111'559	0	-2'459'339
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>-22'680'975</b>	<b>-2'848'707</b>	<b>0</b>	<b>-25'529'682</b>
<b>Sachanlagen</b>	<b>-22'680'975</b>	<b>-2'848'707</b>	<b>0</b>	<b>-25'529'682</b>
Grundstücke	0	0	0	0
Hochbauten	-20'997'128	-2'535'393	0	-23'532'521
Tiefbauten	-247'550	-159'012	0	-406'562
Mobilien	-463'456	-11'294	0	-474'750
Geräte / Maschinen / Werkzeuge	-45'029	-7'258	0	-52'287
Personenwagen	-70'337	-20'296	0	-90'633
Nutzfahrzeuge	-857'475	-115'454	0	-972'929
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Darlehen	0	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0	0

Buchwerte	Buchwert 01.01.2020	Zu- / Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2020
<b>Finanzvermögen</b>	<b>40'015'820</b>	<b>1'712'515</b>	<b>-111'559</b>	<b>41'616'776</b>
Grundstücke	39'043'321	1'712'514	0	40'755'835
Hochbauten	972'499	1	-111'559	860'941
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>86'432'023</b>	<b>7'517'026</b>	<b>-2'848'707</b>	<b>91'100'343</b>
<b>Sachanlagen</b>	<b>85'847'828</b>	<b>7'517'026</b>	<b>-2'848'707</b>	<b>90'516'148</b>
Grundstücke	14'016'057	43'866	0	14'059'923
Hochbauten	63'479'070	5'158'232	-2'535'393	66'101'909
Tiefbauten	7'881'650	2'072'009	-159'012	9'794'647
Mobilien	79'522	0	-11'294	68'228
Geräte / Maschinen / Werkzeuge	4'031	16'145	-7'258	12'918
Personenwagen	26'359	35'580	-20'296	41'643
Nutzfahrzeuge	361'139	191'194	-115'454	436'879
<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>584'195</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>584'195</b>
Darlehen	584'191	0	0	584'191
Beteiligungen	4	0	0	4

### 3.1.2.2 Beteiligungsspiegel

	01.01.2020	Zugänge	Abgänge	31.12.2020
Diverse Beteiligungen	4	0	0	4

Die Beteiligungen sind jeweils mit einem Erinnerungswert von 1.00 Franken bilanziert. Es handelt sich hierbei um Beteiligungen an öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmungen. (Malbun-Bahn AG, Wasserkraftwerk Letzana, KVA Buchs, Genossenschaft für die Nutzung der Sonnenenergie)

### 3.2 Passiven

3.2.1 Fremdkapital	31.12.2019	31.12.2020	Veränderung
Kurzfristige Verbindlichkeiten	7'294'240	7'120'578	-173'662
Passive Rechnungsabgrenzung	383'912	565'296	181'384
Rückstellung	1'489'017	1'305'964	-183'053
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>9'167'169</b>	<b>8'991'838</b>	<b>-175'331</b>

Das **gesamte Fremdkapital** von CHF 8.99 Mio. weist gegenüber dem Vorjahr einen um CHF 175'331 tieferen Bestand aus.

Die **kurzfristigen Verbindlichkeiten** per 31.12.2020 umfassen die offenen Rechnungen, die Miet- und Schlüsselkautionen, das Kontokorrent Landessteuer, die Steuervorauszahlungen, das Mehrwertsteuerzahllastkonto sowie den Abrechnungssaldo des Bürgergenossenschaftskonto.

Die **Passive Abgrenzung** umfasst Aufwendungen für noch nicht ausbezahlte Stundenlöhne, Kommissions- und Sitzungsgelder sowie weitere personalrelevante Abgrenzungen von insgesamt CHF 124'020. Ferner wurden hier Vorauszahlungen von Mieten, Pacht- und Baurechtszinsens sowie Verpflichtungen aus Nebenkostenabrechnungen von insgesamt CHF 50'947 verbucht. Auch Beiträge wie Alpengskostenbeiträge und Beiträge an Institutionen und Vereine die das Jahr 2020 betrafen, wurden mit CHF 189'379 transitorisch berücksichtigt. Bei diversen Zahlungseingängen Ende 2020 auf dem Postkonto kam es durch die erst Anfangs Januar 2021 automatische Zahlungserfassung zu zeitversetzten Buchungen, weshalb per 31.12.2020 der Saldo des Postkontos mit dem Kontoauszug um CHF 168'156 abgeglichen und abgegrenzt werden musste. Die restlichen Aufwendungen, die das Jahr 2020 betrafen und abgegrenzt werden mussten, betragen zusammen CHF 32'794.

3.2.2 Rückstellungsspiegel	01.01.2020	Zugänge	Abgänge	31.12.2020
Darlehen an Land (PK-Staatpersonal)	584'191			584'191
Ferien- und Gleitzeitguthaben	98'100	13'900		112'000
Pensionsverpflichtungen	799'825		196'053	603'773
Grabpflegefonds	6'900		-900	6'000
<b>Total</b>	<b>1'489'016</b>	<b>13'900</b>	<b>195'153</b>	<b>1'305'964</b>

3.2.3 Eigenkapitalnachweis	01.01.2020	Einlage (Gewinn)	Entnahme (Verlust)	31.12.2020
Eigenmittel	166'066'112	0	544'501	165'521'611
<b>Total</b>	<b>166'066'112</b>	<b>0</b>	<b>544'501</b>	<b>165'521'611</b>

Mit dem Verlustsaldo in der Erfolgsrechnung von CHF 544'501 reduziert sich das Eigenkapital per Ende 2020 auf rund 165.52 Millionen Franken.

## 4. Ergänzende Angaben zur Gemeinderechnung

### 4.1 Gewährleistungsspiegel

Sofern die Inanspruchnahme künftiger Kosten aus anwartschaftlichen Leistungen am Bilanzstichtag feststehen, werden diese erfolgswirksam zurückgestellt. Die nicht definitiv feststehenden Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Der Gewährleistungsspiegel enthält deshalb mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen nicht bestimmt werden kann, ob, wann und in welcher Grössenordnung sie zu Verbindlichkeiten werden. Die aufgeführten Zahlen können somit von den tatsächlichen, kommenden Leistungen abweichen. Die Gemeinde Triesen hat diverse Baurechtsverträge, die bei einem ordentlichen Heimfall Kosten verursachen könnten. Bis zum Bilanzstichtag konnten diese Werte noch nicht bestimmt werden.

4.2 Eventualverbindlichkeiten	31.12.2019	31.12.2020
Früh pensionierungen	885'430	675'500
Dienstjubiläen	299'050	212'300
Überbrückungsgelder	781'090	647'700
Heimfallentschädigungen aus Baurecht	-	-
<b>Total</b>	<b>1'965'570</b>	<b>1'535'500</b>

4.3 Treuhänderisch verwaltete Vermögen	31.12.2019	31.12.2020
Andreas und Anita Beck Fürsorgestiftung / Zweck: Unterstützung von notleidenden Personen in Triesen	95'490	82'690
Stiftung Alois und Kreszenz Negele geb. Schurte / Zweck: Armenversorgung	145'278	137'361
Legat Robert Keiser (Vermögenswidmung) Zweck: zu Gunsten unterstützungsbedürftiger Einwohner	89'898	89'871
Vermögenswidmung Pfarrer Fridolin Tschuggmel sel. / Zweck: Pflege des religiösen "St. Agathabrot" durch Abgabe von geweihten Broten an die Schulkinder von Triesen	3'634	3'333
Vermögenswidmung Pfarrer K riss'sche Stipendienstiftung / Zweck: Stipendien an minderbemittelte, qualifizierte Studenten der Grafschaft Vaduz	1'274	1'274
<b>Total</b>	<b>335'574</b>	<b>314'529</b>

### 4.4 Sachversicherungswerte

Die Sachversicherungswerte für Gebäude inkl. bauliche Einrichtungen belaufen sich per 31.12.2020 auf 177'218'956.30 Franken.

## 4.5

## Verpflichtungskredite

	Kredit- bewilligung	Total Kredite	Ausgaben bis 31.12.2020	Verbleibender Kredit
zusätzliche Investitionen Fabrik	14.06.2005	2'400'000	2'006'882	393'118
Strassenbeleuchtung: Umstellung auf LED	10.09.2013	780'000	552'200	227'800
Im Riet Strassensanierung	08.11.2017	1'185'000	1'062'693	122'307
Trockensteinmauern Naturschutz- Landschaftspflege (Anteil Gemeinde)	03.10.2018	125'000	90'669	34'331
Sport- und Freizeitpark Blumenau Sanierung	12.12.2018	6'700'000	4'503'388	2'196'612
Im Riet Strassensanierung Etappe 2	12.02.2019	1'070'000	741'822	328'179
Dreifachtgurnhalle Innensanierung und Eingangsbereich	09.04.2019	3'245'000	3'077'269	167'731
Im Meierhof Sanierung	21.05.2019	641'000	420'237	220'763
St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse	25.06.2019	305'000	304'909	91
Gemeindestrassen diverse Sanierungen	14.01.2020	240'000	239'052	948
Dorfstr. Sanierung Sonnenkreisel bis Fabrik	03.03.2020	1'880'000	1'270'411	609'590
Reservoir Litzenen Sanierung	03.03.2020	480'000	341'925	138'076
Hallenbad Erneuerung	03.03.2020	6'990'000	333'654	6'656'346
Stufen Egg / Strassenneubau Industriestr.- St.Wolfgangstrasse	24.03.2020	1'002'500	608'608	393'892
Ersatz Beleuchtung und Bewässerung Platz 3 und 5 Sportanlage	28.04.2020	398'000	397'149	851
Liegenschaft Dorfstr. 24 (Fabrik) Umbau EG	26.05.2020	319'000	295'664	23'336
Schulanalge Gässle, Erneuerung Spielplatz Ost	09.06.2020	240'000	218'494	21'506
"Smart-Metering" Auswechslung	15.12.2020	615'000	2'149	612'851
<b>Total</b>		<b>28'615'500</b>	<b>16'467'172</b>	<b>12'148'328</b>

## 5. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine nennenswerten Ereignisse nach dem Bilanzstichtag zu verzeichnen.

## **6. Grundlagen der Rechnungslegung**

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach Vorgaben des Gemeinde- Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde- Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt. In den nachstehenden Erläuterungen werden die Rechnungsgrundsätze sowie die Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften zusammengefasst.

### **6.1 Rechnungslegungsgrundsätze**

#### **Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit**

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde- Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit. Die für die umfassende Beurteilung der Vermögenslage sowie der Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig offengelegt.

#### **Vergleichbarkeit**

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen. Vergleichswerte des Vorjahres müssen für die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz und für den Anhang vorliegen.

#### **Stetigkeit**

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentlich sind, im Anhang offengelegt.

#### **Periodengerechtigkeit**

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung und Lieferung erfolgt. Ausgenommen davon sind die Steuererträge, diese werden in der Rechnungsperiode, in der die Rechnungsstellung erfolgt, verbucht (Soll-Prinzip). Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Liegenschaften wird in der Rechnungsperiode vorgenommen, in der der Grundbucheintrag erfolgt. Abgrenzungen von Ertrag und Aufwand müssen ab einem Betrag von 5'000.00 Franken vorgenommen werden, sofern der abzugrenzende Betrag belegt ist oder sich sicher und mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt. Subventionen und Förderbeiträge, die im Rechnungsjahr zugesichert wurden, müssen nicht abgegrenzt werden.

#### **Bruttodarstellung**

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

### **6.2 Inhalt der Gemeinderechnung**

#### **Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung enthält den Aufwand und den Ertrag einer Rechnungsperiode. Sie ist nach Aufwand- und Ertragsarten gegliedert. Sie weist als Saldo das Jahresergebnis aus, das in die Teilergebnisse aus betrieblicher Tätigkeit, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis unterteilt wird.

Zum Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit zählen alle Aufwände und Erträge einer Rechnungsperiode, die nicht dem Finanzergebnis oder dem ausserordentlichen Ergebnis zugeordnet werden.

Zum Finanzergebnis der Erfolgsrechnung zählen Aufwand und Ertrag aus der Bewirtschaftung und Bewertung der Flüssigen Mittel und der Finanzanlagen, Ertrag aus Darlehen und Beteiligungen, Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des Finanzvermögens, Wertberichtigungen (Sonderabschreibungen), Wertaufholungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens, Aufwand und Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und

Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (diese werden vor einem Verkauf ins Finanzvermögen umgewidmet und vorgängig auf einen allfälligen tieferen Verkaufswert abgeschrieben) sowie Zinsaufwand und sonstiger Zinsertrag.

Zum ausserordentlichen Ergebnis der Erfolgsrechnung zählt seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5 Prozent des gesamten Aufwandvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag, beispielsweise Aufwand aus Amtshaftungsklagen und ausserplanmässige Abschreibungen.

### **Investitionsrechnungen**

Die Investitionsrechnung enthält die investiven Ausgaben und Einnahmen einer Rechnungsperiode, durch die Verwaltungsvermögen geschaffen bzw. reduziert wird.

### **Bilanz**

Die Bilanz weist die Vermögenswerte (Aktiven) sowie die Verbindlichkeiten (Fremdkapital) und das Eigenkapital (Passiven) aus. Innerhalb der Aktiven wird zwischen Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen unterschieden.

### **Anhang**

Der Anhang enthält einen Eigenkapitalnachweis sowie einen Anlage-, Beteiligungs-, Rückstellungs-, und Gewährleistungsspiegel. Er enthält auch die Verpflichtungskredite, allfällige Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und deren Auswirkung, Erläuterung zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie bei Bedarf zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind.

### **Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung**

Die Gemeinderechnung enthält auch analog dem Voranschlag die institutionell und nach Sachgruppen gegliederten Hauptkonten, die der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung zugrunde liegen sowie eine institutionell gegliederte Zusammenfassung.

## **6.3 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

### **Fremdwährungsbewertung**

Flüssige Mittel (Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen) in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskurse) bewertet. Umrechnungsdifferenzen werden über die Erfolgsrechnung gebucht.

### **Finanz- und Verwaltungsvermögen**

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen.

Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.

### **Flüssige Mittel**

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben sowie kurzfristige Finanzanlagen wie Call- und Festgelder mit einer Laufzeit von weniger als 12 Monaten.

### **Forderungen**

Alle hier ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Gefährdete Forderungen werden zu 100% wertberichtigt. Gesicherte Forderungen, Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken werden nicht wertberichtigt. Alle übrigen Forderungen werden pauschal mit 5% wertberichtigt.

### **Aktive Rechnungsabgrenzung**

Die aktive Rechnungsabgrenzung enthält im Berichtsjahr geleistete Vorauszahlungen die das Folgejahr betreffen. Zudem werden darin Einnahmen ausgewiesen, die das Berichtsjahr betreffen aber erst im Folgejahr eingehen.

### **Beteiligungen des Finanzvermögens**

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten per Bilanzstichtag bewertet. Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet. Ist dieses Unternehmen mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.

### **Finanzanlagen des Finanzvermögens**

Finanzanlagen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung. Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

### **Warenvorräte**

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft. Ausgaben ab 50'000.00 Franken, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.

### **Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens**

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgenden Aktivierungsgrenzen erreichen:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| • Grundstücke                              | keine Aktivierungsgrenze |
| • Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten | CHF 100'000.00           |
| • Schutzbauten (Tiefbauten)                | keine Aktivierungsgrenze |
| • Hochbauten                               | CHF 100'000.00           |
| • Mobilien                                 | CHF 10'000.00            |
| • Immaterielle Anlagegüter inkl. Software  | CHF 50'000.00            |

Die Gemeindevorsteherung kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen zulassen. Ist unklar, ob eine Ausgabe eine Investition oder Aufwand darstellt, so entscheidet die Gemeindevorsteherung.

Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Blosser Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Software-Lösungen beinhalten.

## Abschreibungen

Sachanlagegüter und immaterielle Anlagegüter des Verwaltungs- und Finanzvermögens werden über die betriebswirtschaftliche Nutzungsdauer linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben.

- |   |          |
|---|----------|
| • Grundstücke, Anlagen im Bau sowie Kulturgüter   | keine    |
| • Tiefbauten:   |          |
| ▪ Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen  | 40 Jahre |
| ▪ Fuss- und Radwege   | 50 Jahre |
| ▪ Naturstrassen und Kunstbauten ausgen. Tunnel  | 60 Jahre |
| ▪ Tunnels   | 70 Jahre |
| ▪ Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten)  | 50 Jahre |
| ▪ Freizeitanlagen und Friedhöfe   | 25 Jahre |
| ▪ Spielplätze   | 10 Jahre |
| • Hochbauten:   |          |
| ▪ Gebäude   | 40 Jahre |
| ▪ Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften                 | 10 Jahre |
| • Mobilien:   |          |
| ▪ Mobiliar  | 10 Jahre |
| ▪ Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte | 7 Jahre  |
| ▪ Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge  | 5 Jahre  |
| ▪ IT-Hardware (einschliesslich Server, Speicher und Netzwerkkomponenten)                      | 3 Jahre  |
| • Software  | 5 Jahre  |
- Hochbauten im Ausland und Stockwerkeigentum, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden, werden über 40 Jahre vom halben Anschaffungswert abgeschrieben.
  - Die Nutzungsdauer bzw. Abschreibungssätze von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) werden durch den Gemeindegassier jeweils individuell festgelegt.
  - Bei Bedarf kann der Gemeindegassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebrauchten Anlagegütern.

## Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann diese durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird insbesondere im Fall von Liegenschaften ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung beauftragt, sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens 1.0 Mio. Franken beträgt. Sonderabschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens werden grundsätzlich unter sonstigem Finanzaufwand und nicht unter Abschreibungen ausgewiesen.

## **Darlehen**

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Fällige Darlehen werden zu 100% wertberichtigt, wenn sie konkret gefährdet sind. Nicht fällige ungesicherte Darlehen werden zu 100% wertberichtigt, wenn eine andere Forderung gegen denselben Schuldner abgeschrieben wird.

## **Beteiligungen des Verwaltungsvermögens**

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurswert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert abgeschrieben. Kleinere oder ausländische Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist. Beteiligungen können zudem auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, wenn es sich um Beteiligungen mit einem Anschaffungswert von weniger als 1.0 Mio. Franken handelt oder es Beteiligungen sind bei denen in den Erträgen Beiträge der öffentlichen Hand enthalten sind. Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist, werden ebenfalls zum Erinnerungswert abgeschrieben.

## **Investitionsbeiträge**

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

## **Passive Rechnungsabgrenzung**

Die passive Rechnungsabgrenzung enthält im Berichtsjahr erhaltene Vorauszahlungen die das Folgejahr betreffen. Zudem werden darin Ausgaben ausgewiesen, die das Berichtsjahr betreffen aber erst im Folgejahr ausbezahlt werden.

## **Rückstellungen**

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Blosser Risiken (ohne Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für anwartschaftliche, also noch nicht definitiv feststehende Personalverpflichtungen werden keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen. Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwandes oder Ertrages, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.

## **Langfristige Verbindlichkeiten**

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden im Fremdkapital separat ausgewiesen.

## Funktionale Gliederung der Erfolgsrechnung 2020

	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
Allgemeine Verwaltung	4'416'301.75	526'263.50
Öffentliche Sicherheit	512'191.75	26'711.25
Bildung	4'539'540.86	82'623.40
Kultur, Freizeit, Kirche	3'013'873.50	242'132.90
Gesundheit	124'039.25	
Soziale Wohlfahrt	4'236'206.25	
Verkehr	1'664'294.75	65'650.75
Umwelt und Raumordnung	3'209'067.83	2'648'225.10
Volkswirtschaft	3'658'753.80	1'014'198.60
Finanzen und Steuern	1'938'977.09	25'409'341.24
<b>Zwischensumme</b>	<b>27'313'246.83</b>	<b>30'015'146.74</b>
<b>Abschreibungen</b>	<b>3'246'400.55</b>	
<b>Zwischensumme</b>	<b>30'559'647.38</b>	<b>30'015'146.74</b>
<b>Jahresergebnis / Aufwandüberschuss</b>		<b>544'500.64</b>
<b>Total</b>	<b>30'559'647.38</b>	<b>30'559'647.38</b>

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>4'416'301.75</b>	<b>526'263.50</b>
<b>Gemeindeversammlung</b>	<b>71'811.05</b>	<b>3'000.00</b>
Kommissionen (gewählte)	8'191.10	
Anteil Soziallasten	567.05	
Drucksachen und Inserate	5'140.45	
Spesenentschädigungen	486.05	
Dienstleistungen	3'409.30	
Honorare	24'017.10	
Beiträge an Parteien	30'000.00	
Einbürgerungstaxen		3'000.00
<b>Gemeinderat und Kommissionen</b>	<b>247'377.45</b>	
Kommissionen	72'215.00	
Gemeinderat	111'000.00	
Anteil Soziallasten	13'960.95	
sonst. Personalaufwand	2'689.45	
Spesenentschädigungen	4'177.70	
Dienstleistungen	36'086.75	
Honorare	7'247.60	
<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>2'346'692.00</b>	<b>101'927.45</b>
Gehälter	1'445'781.15	
Anteil Soziallasten	278'165.00	
Uebrigter Personalaufwand	27'136.85	
Büromaterial, Drucksachen, Archiv	36'167.40	
Anschaffung von Mobilien	53'237.00	
Verbrauchsmaterialien	6'242.80	
Unterhalt von Mobilien	1'356.85	
Spesenentschädigungen	9'195.95	
Dienstleistungen	223'426.35	
Honorare	33'170.75	
Versicherungen	12'583.90	
Informatikintegration Betreuung Service Land	217'998.00	
Beiträge	1'930.00	
Interne Verrechnungen	300.00	
Gebühren für Amtshandlungen		8'963.00
Rückerstattungen		5'466.45
Steuerbussen		45'550.00
Interne Verrechnung		41'948.00
<b>Bauverwaltung</b>	<b>923'630.75</b>	<b>99'005.15</b>
Gehälter	676'962.60	
Anteil Soziallasten	133'401.00	
Uebrigter Personalaufwand	8'469.25	
Büromaterial, Drucksachen	6'954.30	
Anschaffung von Mobilien	7'445.05	
Verbrauchsmaterialien	465.75	
Baulicher Unterhalt	343.55	
Unterhalt von Mobilien	1'179.50	
Spesenentschädigungen	50.00	
Dienstleistungen	68'864.15	
Honorare	16'245.15	
Beiträge	3'250.45	
Gebühren für Amtshandlungen		79'117.15
Rückerstattungen		19'888.00
<b>Gemeindezentrum</b>	<b>826'790.50</b>	<b>322'330.90</b>
Gehälter	182'525.90	
Anteil Soziallasten	35'757.30	
Uebrigter Personalaufwand	2'917.70	
Büromaterial, Drucksachen	118.05	
Anschaffung von Mobilien	23'309.05	
Wasser, Energie, Heizung	76'164.80	
Verbrauchsmaterialien	25'810.90	
Baulicher Unterhalt Allgemein	77'776.65	
Baulicher Unterhalt Saal	192'151.45	
Baulicher Unterhalt Wohnungstrakt	16'323.45	
Baulicher Unterhalt Aussenanlagen	1'177.00	
Baulicher Unterhalt Verwaltung	27'024.00	
Baulicher Unterhalt Jugendraum	18'670.20	
Unterhalt von Mobilien	2'859.55	
Dienstleistungen	109'590.30	
Versicherungen	18'089.50	
Beiträge	350.00	
Interne Verrechnungen	16'174.70	
Mieteneinnahmen		107'188.00
Benützungsgebühren		6'300.00
Rückerstattungen		22'202.90
Interne Verrechnungen		186'640.00

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>512'191.75</b>	<b>26'711.25</b>
<b>Kelbi - Markt</b>	<b>3'726.00</b>	
Dienstleistungen	3'726.00	
<b>Rechtswesen</b>	<b>145'163.95</b>	<b>1'150.10</b>
Gehälter	105'938.60	
Anteil Soziallasten	20'714.55	
Dienstkleider	454.10	
Uebriger Personalaufwand	1'058.95	
Büromaterial, Drucksachen	321.35	
Anschaffung von Mobilien	2'073.55	
Verbrauchsmaterialien	1'803.45	
Unterhalt von Mobilien	2'317.05	
Dienstleistungen	1'649.55	
Honorare	1'168.45	
Versicherungen	1'040.35	
Interne Verrechnungen	6'624.00	
Bussen		1'150.10
<b>Feuerwehr</b>	<b>212'319.50</b>	<b>19'660.80</b>
Gehälter Aushilfen und Temporäre	23'000.00	
Anteil Soziallasten	337.10	
Feuerwehrold	32'247.00	
Uebriger Personalaufwand	3'180.25	
Büromaterial, Drucksachen	2'806.25	
Anschaffung von Mobilien	54'862.00	
Verbrauchsmaterialien	12'595.95	
Unterhalt von Mobilien	33'999.65	
Dienstleistungen	35'855.05	
Versicherungen	2'353.30	
Anteil Übungsanlage	2'670.00	
Freiw. Feuerwehr	8'412.95	
Rückerstattungen		19'295.80
Interne Verrechnungen		365.00
<b>Feuerwehrdepot</b>	<b>59'063.00</b>	<b>5'896.35</b>
Gehälter	9'711.65	
Anteil Soziallasten	1'146.95	
Anschaffung von Mobilien	2'466.85	
Wasser, Energie, Heizung	12'837.35	
Verbrauchsmaterialien	552.35	
Baulicher Unterhalt	21'823.65	
Dienstleistungen	7'873.45	
Versicherungen	2'456.15	
Interne Verrechnungen	194.60	
Rückerstattungen		5'896.35
<b>Zivilschutz</b>	<b>88'809.25</b>	<b>4.00</b>
Drucksachen CORONA	7'309.55	
Anschaffungen Mobilien	904.70	
Anschaffungen Mobilien CORONA	7'799.35	
Verbrauchsmaterialien CORONA	38'869.00	
Pachtzinsen	4'304.70	
Dienstleistungen	1'620.20	
Dienstleistungen Honorare CORONA	13'394.90	
Beiträge an Land	14'273.70	
Interne Verrechnungen	333.15	
Verkäufe		4.00
<b>Wasserwehr</b>	<b>3'110.05</b>	
Interne Verrechnungen	3'110.05	
<b>BILDUNG</b>	<b>4'539'540.86</b>	<b>82'623.40</b>
<b>Kindergärten allgemein</b>	<b>586'865.19</b>	
Büromaterial, Drucksachen	4'627.20	
Gemeinsame Veranstaltungen	5'789.65	
Gemeindeanteil an Gehälter	515'961.34	
Schülertransport	60'487.00	
<b>Kindergarten Kirche</b>	<b>161'290.75</b>	
Gehälter	4'448.35	
Anteil Soziallasten	487.15	
Schulmaterial	7'320.00	
Anschaffung von Mobilien	883.40	
Wasser, Energie, Heizung	3'414.60	
Verbrauchsmaterial	2'236.15	
Baulicher Unterhalt	133'407.25	
Dienstleistungen	3'416.90	
Versicherungen	535.30	
Interne Verrechnungen	5'141.65	
<b>Kindergarten Dominik-Banzer-Str. A + B</b>	<b>57'826.45</b>	<b>3'459.40</b>
Gehälter	20'539.50	
Anteil Soziallasten	4'308.00	
Schulmaterial A	7'600.00	
Sonderbudget A	1'481.85	
Wasser, Energie, Heizung	4'370.15	
Verbrauchsmaterial	1'091.10	
Baulicher Unterhalt	10'699.90	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
Dienstleistungen	2'218.95	
Versicherungen	1'102.10	
Interne Verrechnungen	4'414.90	
Rückerstattungen		3'459.40
<b>Kinderhort / Kinderspielgruppe Sand</b>	<b>103'600.65</b>	<b>23'160.00</b>
Gehälter	2'121.65	
Anteil Soziallasten	469.10	
Anschaffung Mobilien	9'073.20	
Wasser, Energie, Heizung	4'769.75	
Verbrauchsmaterial	1'944.40	
Baulicher Unterhalt	816.15	
Pachtzins	15'000.00	
Dienstleistungen	2'197.95	
Versicherungen	655.00	
Interne Verrechnungen	66'553.45	
Liegenschaftserträge Kinderhort Tabaluga		9'000.00
Interne Verrechnungen		14'160.00
<b>Liegenschaft St. Wolfgangstrasse (ehemals KG Maschlina)</b>	<b>78'907.80</b>	
Gehälter	2'268.10	
Anteil Soziallasten	502.10	
Wasser, Energie, Heizung	7'219.15	
Verbrauchsmaterial	3'243.35	
Baulicher Unterhalt	49'162.75	
Dienstleistungen	2'042.00	
Versicherungen	692.75	
Interne Verrechnungen	13'777.60	
<b>Kindergarten Oberfeld</b>	<b>48'182.30</b>	
Gehälter	8'458.65	
Anteil Soziallasten	1'788.05	
Schulmaterial	7'040.00	
Sonderbudget	1'517.55	
Wasser, Energie, Heizung	3'453.35	
Verbrauchsmaterial	1'422.25	
Baulicher Unterhalt	12'642.75	
Mieten, Pachten	100.00	
Dienstleistungen	3'890.85	
Versicherungen	692.75	
Interne Verrechnungen	7'176.10	
<b>Doppelkindergarten St. Wolfgang</b>	<b>75'322.50</b>	
Gehälter	15'392.85	
Anteil Soziallasten	3'397.25	
Schulmaterial A+B	14'920.00	
Anschaffung von Mobilien A + B	594.50	
Sonderbudget A	3'434.70	
Sonderbudget B	6'500.00	
Wasser, Energie, Heizung	6'806.25	
Verbrauchsmaterial	3'904.50	
Baulicher Unterhalt	6'666.90	
Dienstleistungen	7'153.20	
Versicherungen	2'253.15	
Interne Verrechnungen	4'299.20	
<b>Primarschule</b>	<b>2'089'333.77</b>	
Gehälter	44'136.75	
Anteil Soziallasten	8'462.80	
Übriger Personalaufwand	2'689.65	
Allgemeines Schulverbrauchsmaterial	64'278.40	
Kopiersystem	25'916.80	
Lehrmittel	34'881.95	
Lernmaterial	11'306.45	
Bibliothek	3'852.45	
Werken und Handarbeit	13'097.75	
Förderunterricht	7'381.65	
Anschaffung von Mobilien	72'432.55	
Verbrauchsmaterialien	7'436.25	
Unterhalt von Mobilien	6'071.75	
Sport	1'163.00	
Kultur	3'722.70	
Klassenprojekte	45'109.85	
Malbunlager	15'402.50	
Ausflüge	8'965.00	
Dienstleistungen	12'786.35	
Versicherungen	2'081.25	
Gemeindeanteil an Gehälter	1'645'096.47	
Interne Verrechnungen	53'061.45	
<b>Schulanlage Gässle</b>	<b>912'912.15</b>	<b>48'141.45</b>
Gehälter	201'799.80	
Anteil Soziallasten	39'312.80	
Uebriger Personalaufwand	6'028.05	
Büromaterial Drucksachen	251.25	
Anschaffung von Mobilien	6'586.15	
Wasser, Energie, Heizung	57'616.05	
Verbrauchsmaterialien	10'808.15	
Baulicher Unterhalt	470'514.80	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
Unterhalt von Mobilien	3'698.85	
Dienstleistungen	79'084.00	
Versicherungen	18'469.35	
Interne Verrechnungen	18'742.90	
Liegenschaftserträge Abwartwohnung		17'400.00
Benützungsgebühren		960.00
Verkäufe Strom Photovoltaikanlage		4'172.85
Rückerstattungen		12'416.15
Interne Verrechnungen		13'192.45
<b>Turnhalle</b>	<b>157'178.30</b>	<b>7'862.55</b>
Gehälter	70'850.00	
Anteil Soziallasten	13'784.50	
Uebriger Personalaufwand	1'007.65	
Anschaffung von Mobilien	11'580.85	
Wasser, Energie, Heizung	23'052.85	
Verbrauchsmaterialien	1'410.15	
Baulicher Unterhalt	9'077.20	
Unterhalt Mobilien	4'740.85	
Dienstleistungen	15'934.55	
Versicherungen	1'847.60	
Interne Verrechnungen	3'892.10	
Rückerstattungen		7'862.55
<b>Sonderschulen</b>	<b>223'221.00</b>	
Beitrag Sonderschulung	223'221.00	
<b>Uebriges Bildungswesen</b>	<b>44'900.00</b>	
Beiträge an priv. Institutionen	44'900.00	
<b>KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>3'013'873.50</b>	<b>242'132.90</b>
<b>Kulturförderung</b>	<b>298'847.50</b>	<b>2'845.45</b>
Verbrauchsmaterialien "Schmiede/Marktstände"	1'286.35	
Mieten	6'540.00	
Dienstleistungen	5'656.50	
Jungbürgerfeier	11'549.30	
Beiträge an priv. Institutionen	170'171.10	
Interne Verrechnungen	103'644.25	
Benützungsgebühren "Schmiede"		2'200.00
Verkäufe		445.45
Rückerstattungen		200.00
<b>Museum / Kulturgütersammlung</b>	<b>83'023.00</b>	<b>14'890.60</b>
Gehälter	44'840.05	
Anteil Soziallasten	8'803.20	
Übriger Personalaufwand	302.80	
Büromaterial, Drucksachen	1'988.30	
Anschaffung von Mobilien	743.15	
Wasser, Energie, Heizung	3'997.55	
Verbrauchsmaterial	12.95	
Baulicher Unterhalt	1'537.95	
Dienstleistungen	19'984.65	
Versicherungen	812.40	
Liegenschaftserträge		14'400.00
Rückerstattungen		490.60
<b>Kulturzentrum "Gasometer"</b>	<b>255'584.65</b>	<b>621.00</b>
Gehälter	127'331.95	
Anteil Soziallasten	25'392.85	
Übriger Personalaufwand	127.95	
Büromaterial, Drucksachen	1'090.70	
Anschaffung von Mobilien	478.10	
Verbrauchsmaterialien	1'174.50	
Baulicher Unterhalt	3'107.65	
Unterhalt von Mobilien	289.95	
Dienstleistungen	5'924.05	
Ausstellungen	21'112.15	
Versicherungen	798.00	
Öffentlichkeitsarbeit	3'546.00	
Interne Verrechnungen	65'210.80	
Eintritte/Benützungsgebühren		210.00
Verkäufe		36.00
Rückerstattungen		375.00
<b>Kulturgüter St. Wolfgangstrasse</b>	<b>635.25</b>	
Baulicher Unterhalt	231.35	
Dienstleistungen	403.90	
<b>Massenmedien/Oeffentlichkeitsarbeit</b>	<b>64'351.55</b>	
Informationsblatt	42'577.25	
Broschüren, Informationsflyer, etc.	3'047.95	
Strom LED-Tafel	589.70	
Dienstleistungen Gemeinde TV-Kanal/Internet	17'404.30	
Medien und Öffentlichkeitsarbeit	732.35	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>	<b>71'803.10</b>	
Verbrauchsmaterialien	4'713.05	
Baulicher Unterhalt	2'996.85	
Dienstleistungen	742.50	
Interne Verrechnungen	63'350.70	
<b>Sport allgemein</b>	<b>196'592.65</b>	
Mietaufwand	4'200.00	
Beiträge an priv. Institutionen	162'002.55	
Interne Verrechnungen	30'390.10	
<b>Hallenbad</b>	<b>499'976.75</b>	<b>79'313.50</b>
Gehälter	221'183.45	
Anteil Soziallasten	36'161.00	
Uebrigter Personalaufwand	2'369.35	
Büromaterial, Drucksachen	4'123.15	
Anschaffung von Mobilien	9'128.95	
Wasser, Energie, Heizung	66'692.90	
Verbrauchsmaterialien	65'401.55	
Getränke-/Snacks-Automaten		
Baulicher Unterhalt	48'996.55	
Unterhalt von Mobilien	101.85	
Dienstleistungen	35'918.60	
Versicherungen	8'502.10	
Interne Verrechnungen	1'397.30	
Eintrittsgebühren		33'003.65
Verkäufe		1'949.80
Rückerstattungen		68.90
Interne Verrechnungen		44'291.15
<b>Sportanlage Blumenau / Skaterpark</b>	<b>222'826.20</b>	<b>24'225.70</b>
Gehälter	101'760.40	
Anteil Soziallasten	20'628.50	
Uebrigter Personalaufwand	1'208.95	
Anschaffung von Mobilien	14'188.60	
Wasser, Energie	5'978.35	
Verbrauchsmaterialien	10'489.40	
Baulicher Unterhalt	15'740.55	
Unterhalt von Mobilien	13'370.55	
Dienstleistungen	15'858.60	
Versicherungen	156.55	
Interne Verrechnungen	23'445.75	
Rückerstattungen		24'225.70
<b>Garderobengebäude</b>	<b>53'527.20</b>	
Wasser, Energie, Heizung	11'129.35	
Verbrauchsmaterialien	3'573.45	
Baulicher Unterhalt	33'993.75	
Dienstleistungen	3'205.80	
Versicherungen	1'624.85	
<b>Tribünengebäude</b>	<b>40'162.10</b>	<b>9'900.00</b>
Anschaffung von Mobilien	8'998.35	
Baulicher Unterhalt	21'285.20	
Unterhalt Mobilien	1'091.50	
Dienstleistungen	7'715.40	
Versicherungen	1'071.65	
Interne Verrechnungen		9'900.00
<b>Tennishalle/Tennisanlage</b>	<b>85'638.50</b>	<b>32'348.00</b>
Verbrauchsmaterialien	631.10	
Baulicher Unterhalt	71'987.10	
Dienstleistungen	8'503.95	
Versicherungen	3'814.70	
Interne Verrechnungen	701.65	
Nutzungsentschädigung TCT		32'348.00
<b>Kunstrasenplatz Tiefgarage Hallenbad</b>	<b>14'009.75</b>	<b>364.65</b>
Verbrauchsmaterialien	489.75	
Baulicher Unterhalt	10'081.75	
Dienstleistungen	143.25	
Versicherungen	3'295.00	
Rückerstattungen		364.65
<b>Freizeitgestaltung - Spielplätze</b>	<b>65'690.05</b>	
Anschaffung von Mobilien	2'306.55	
Wasser, Energie	123.45	
Verbrauchsmaterialien	4'066.05	
Baulicher Unterhalt	236.30	
Mieten-Pacht Spielplatz Aeulegraben	7'193.75	
Dienstleistungen	753.90	
Beiträge an priv. Institutionen	7'500.00	
Interne Verrechnungen	43'510.05	
<b>Freizeitanlage Forst</b>	<b>94'814.90</b>	
Wasser, Energie, Heizung	224.20	
Verbrauchsmaterialien	3'103.05	
Baulicher Unterhalt	6'903.25	
Dienstleistungen	29'630.10	
Versicherungen	75.60	
Interne Verrechnungen	54'878.70	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>Liegenschaft Torkel 3/5</b>	<b>4'921.90</b>	
Gehälter	1'134.00	
Anteil Soziallasten	250.70	
Wasser, Energie, Heizung	2'172.60	
Dienstleistungen	942.65	
Versicherungen	421.95	
<b>Liegenschaft Im Winkel 6</b>	<b>1'483.25</b>	
Wasser, Energie, Heizung	243.20	
Dienstleistungen	988.15	
Versicherungen	251.90	
<b>Liegenschaft Landstrasse 350 - Liegenschaften</b>	<b>28'139.40</b>	<b>52'086.00</b>
Gehälter	1'139.10	
Anteil Sozialleistungen	245.60	
Anschaffung von Mobilien	784.70	
Wasser, Energie, Heizung	7'024.80	
Baulicher Unterhalt	17'977.40	
Dienstleistungen	130.00	
Versicherungen	837.80	
Mieteinnahmen Parkplätze		2'400.00
Interne Verrechnungen		49'686.00
<b>Kirche</b>	<b>528'518.35</b>	<b>11'938.00</b>
Gehälter	401'250.15	
Anteil Soziallasten	78'726.15	
Uebriger Personalaufwand	922.70	
Anschaffung von Mobilien	352.50	
Spesenentschädigungen	2'950.00	
Dienstleistungen	3'601.85	
Dienstleistung Organist	6'300.00	
Kultus- und Konfessionsbeiträge	34'050.00	
Interne Verrechnungen	365.00	
Rückerstattungen		11'938.00
<b>Friedhof und Bestattungen</b>	<b>132'812.40</b>	<b>13'600.00</b>
Übriger Personalaufwand	450.00	
Anschaffung von Mobilien	6'000.00	
Wasser, Energie	981.40	
Verbrauchsmaterial	1'586.85	
Baulicher Unterhalt	8'266.70	
Dienstleistungen	21'317.05	
Versicherungen	327.50	
Beiträge an Private	62'046.55	
Interne Verrechnungen	31'836.35	
Grabplatzgebühren, Platten, Laternen		12'700.00
Grabunterhaltsgebühren		900.00
<b>Pfarrkirche</b>	<b>173'976.60</b>	
Büromaterial, Drucksachen	1'217.55	
Anschaffungen von Mobilien	8'231.00	
Wasser, Energie, Heizung	10'463.35	
Verbrauchsmaterialien	6'056.25	
Baulicher Unterhalt	127'447.00	
Dienstleistungen	8'119.65	
Versicherungen	6'568.65	
Interne Verrechnungen	5'873.15	
<b>Kapelle St. Mamerten</b>	<b>37'785.50</b>	
Wasser, Energie, Heizung	379.45	
Verbrauchsmaterial	1'037.05	
Baulicher Unterhalt	20'520.80	
Dienstleistungen	10'502.15	
Versicherungen	456.60	
Interne Verrechnungen	4'889.45	
<b>Marienkapelle</b>	<b>41'761.60</b>	
Anschaffung von Mobilien	11'391.45	
Wasser, Energie, Heizung	1'913.50	
Verbrauchsmaterialien	634.40	
Baulicher Unterhalt	7'535.75	
Dienstleistungen	15'257.20	
Versicherungen	1'845.25	
Interne Verrechnungen	3'184.05	
<b>Pfarrhaus</b>	<b>10'703.30</b>	
Büromaterial, Drucksachen	44.00	
Wasser, Energie, Heizung	4'677.85	
Baulicher Unterhalt	2'035.50	
Dienstleistungen	620.10	
Versicherungen	729.05	
Interne Verrechnungen	2'596.80	
<b>Bildstöckle, Wegkreuze etc.</b>	<b>6'288.05</b>	
Verbrauchsmaterial	86.85	
Baulicher Unterhalt	1'699.50	
Versicherungen	51.50	
Interne Verrechnungen	4'450.20	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>GESUNDHEIT</b>	<b>124'039.25</b>	
<b>Krankenpflege</b>	<b>113'004.85</b>	
Dienstleistungen	402.00	
Versicherungen	939.60	
Beiträge an priv. Institutionen	80'952.00	
Interne Verrechnungen	30'711.25	
<b>Krankheitsbekämpfung</b>	<b>100.00</b>	
Beiträge an priv. Institutionen	100.00	
<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>727.35</b>	
Verbrauchsmaterialien	727.35	
<b>Uebrigtes Gesundheitswesen</b>	<b>10'207.05</b>	
Dienstleistungen	4'318.10	
Interne Verrechnungen	5'888.95	
<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>4'236'206.25</b>	
<b>Sozialversicherungen</b>	<b>1'636'727.49</b>	
Ergänzungsleistungen AHV-IV / Betreuungs-u. Pflegegelder	1'636'727.49	
<b>Kinderhort</b>	<b>103'200.00</b>	
Interne Verrechnungen	103'200.00	
<b>Jugend</b>	<b>77'963.75</b>	
Dienstleistungen (Jugendkommission)	101.25	
Kinderspielgruppe Sand	2'202.50	
Beiträge an priv. Institutionen	61'500.00	
Interne Verrechnungen	14'160.00	
<b>Jugend-Treffpunkt</b>	<b>184'500.00</b>	
Beiträge an Stiftung OJA - Offene Jugendarbeit	184'500.00	
<b>Invalidität</b>	<b>5'670.00</b>	
Interne Verrechnungen	5'670.00	
<b>Altersheime</b>	<b>869'495.00</b>	
Beitrag LAK Alters- und Pflegeheime	869'495.00	
<b>Allgemeine Sozialhilfe</b>	<b>46'180.40</b>	
Verbrauchsmaterialien	5'188.60	
Dem Alter zur Ehre (z.B. Altersausflug)	26'503.30	
Beratungsangebot für Arbeitslose	892.50	
Beiträge an priv. Institutionen	7'656.00	
Interne Verrechnungen	5'940.00	
<b>Gesetzliche Sozialhilfe</b>	<b>725'590.00</b>	
Lastenausgleich Wirtschaftliche Hilfe	725'590.00	
<b>Familienhilfe</b>	<b>509'486.56</b>	
Beiträge an priv. Institutionen	503'246.56	
Mahlzeitendienst	6'240.00	
<b>Hilfsaktionen</b>	<b>77'393.05</b>	
Katastrophenhilfe der FL-Gemeinden	10'404.00	
Beiträge an priv. Institutionen	12'235.00	
Interne Verrechnungen	54'754.05	
<b>VERKEHR</b>	<b>1'664'294.75</b>	<b>65'650.75</b>
<b>Gemeindestrassen und Brücken</b>	<b>1'289'090.30</b>	<b>2'362.50</b>
Strom STB und Verkehrsspiegel	20'012.35	
Verbrauchsmaterial	41'381.15	
Baulicher Unterhalt	239'252.90	
Gemeindestrassen: diverse Sanierungen	241'378.15	
Strassenbeleuchtung	240'666.45	
Umstellung auf LED	75'198.50	
Dienstleistungen, Honorare	57'234.20	
Interne Verrechnungen	373'966.60	
Verkäufe		675.00
Rückerstattungen		1'687.50
<b>Parkplätze/Parkhallen</b>		<b>141.10</b>
Parkplatzgebühren		141.10
<b>Tiefgarage Hallenbad</b>	<b>24'086.10</b>	<b>14'947.15</b>
Wasser, Energie, Heizung	3'417.10	
Verbrauchsmaterialien	547.10	
Baulicher Unterhalt	14'031.05	
Unterhalt von Mobilien	754.75	
Dienstleistungen	5'336.10	
Parkplatzgebühren		10'927.10
Rückerstattungen		1'620.05
Interne Verrechnungen		2'400.00
<b>Uebriger Verkehr</b>	<b>351'118.35</b>	<b>48'200.00</b>
Flexi-Card-Abos	84'000.00	
Busabonnemente	122'480.00	
Poska-Bus	138'638.35	
Flott E-Bike Sharing	6'000.00	
Flexi-Card-Verkäufe		48'200.00

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'209'067.83</b>	<b>2'648'225.10</b>
<b>Wasser</b>	<b>18'000.00</b>	
Dienstleistungen, Honorare	18'000.00	
<b>Wasserversorgung</b>	<b>1'397'556.80</b>	<b>988'520.10</b>
Gehälter	381'488.60	
Anteil Soziallasten	71'222.05	
Uebrigter Personalaufwand	7'895.35	
Büromaterial, Drucksachen	1'822.05	
Anschaffung von Mobilien	33'190.65	
Energie	17'496.50	
Wasser, Energie, Heizung Werkhof	9'298.20	
Wasserankauf	11'990.00	
Materialeinkauf	234'363.85	
Verbrauchsmaterial	19'774.95	
Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	107'955.35	
Netzverbesserungen Wasser	110'391.95	
Baulicher Unterhalt Werkhof	44'270.55	
Unterhalt von Mobilien	7'096.95	
Spesenentschädigungen	408.00	
Dienstleistungen, Honorare	209'468.65	
Versicherungen	8'806.85	
Kürzung MwSt.-Vorsteuer	60'230.20	
Beiträge	2'079.40	
Interne Verrechnungen	58'306.70	
Verbrauchsgebühren		355'205.65
Grundgebühren		199'260.95
Wasserverkäufe Verbund		56'744.60
Anschlussgebühren		73'920.05
Arbeiten f. Dritte, Materialverkäufe		73'656.20
Rückerstattungen		9'337.20
Eigenleistung f. Investitionen		135'445.70
Interne Verrechnungen		84'949.75
<b>Abwasser</b>	<b>254'946.55</b>	
Betriebskostenbeitrag ARA	254'946.55	
<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>605'140.65</b>	<b>496'614.30</b>
Wasser, Energie	10'996.45	
Verbrauchsmaterialien	2'921.85	
Baulicher Unterhalt	148'440.00	
Netzverbesserungen Abwasser	118'915.70	
Unterhalt von Mobilien	130.00	
Mieten, Pachten, Benützungskosten	2'446.10	
Dienstleistungen, Honorare	130'880.60	
WIS: Datenaufarbeitung Abwasserentsorgung		
Erhebung bestehende Liegenschaftsentwässerungen	43'738.10	
Genereller Entwässerungsplan (GEP): Einzugsgebiete, Zustand, etc. - Phase 2 und 3	42'967.75	
Versicherungen	3'553.15	
Kürzung MwSt.-Vorsteuer	53'893.10	
Baukostenbeiträge Retentionen Dachbegrünnungen	4'209.00	
Interne Verrechnungen	42'048.85	
Schmutzwassergebühren		346'804.25
Grundgebühren		75'890.00
Anschlussgebühren		73'920.05
<b>Abfallbeseitigung</b>	<b>6'676.00</b>	<b>8'263.25</b>
Gebührenmarken	6'676.00	
Verkauf Gebührenmarken		8'263.25
<b>Deponie</b>	<b>366'888.80</b>	<b>909'323.40</b>
Gehälter	73'420.00	
Anteil Soziallasten	15'608.70	
Uebrigter Personalaufwand	392.00	
Wasser, Energie, Heizung	2'682.75	
Verbrauchsmaterialien	506.15	
Baulicher Unterhalt	88'138.80	
Ersatzmassnahmen Deponieerweiterung	2'306.95	
Dienstleistungen, Honorare	34'543.80	
Altlasten	7'564.95	
Versicherungen	136.65	
Gebührenanteil Bürgergenossenschaft an Konzessionseinnahmen Materialabbau	88'400.00	
Interne Verrechnungen	53'188.05	
Deponiegebühren		849'679.15
Konzessionsgebühr für Materialabbau Deponie Säga		57'200.00
Landesbeitrag		2'444.25
<b>Kompostierung</b>	<b>32'166.45</b>	<b>6'504.35</b>
Dienstleistungen, Honorare	32'041.95	
Interne Verrechnungen	124.50	
Deponiegebühren		6'504.35
<b>Wertstoffsammelstelle Triesen - Vaduz</b>	<b>124'758.48</b>	<b>123'123.35</b>
Dienstleistungen	6'957.18	
Miet- und Betriebskostenbeitrag Gmnd.Vaduz	117'654.50	
Interne Verrechnungen	146.80	
Grundgebühren		123'123.35

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>22'750.90</b>	
Baulicher Unterhalt	1'600.25	
Dienstleistungen	5'102.90	
Interne Verrechnungen	16'047.75	
<b>Naturschutz</b>	<b>121'758.95</b>	<b>43'076.35</b>
Verbrauchsmaterialien	1'563.50	
Baulicher Unterhalt	4'594.25	
Trockenmauern	78'247.35	
Dienstleistungen, Honorare	600.60	
Beiträge	5'829.30	
Interne Verrechnungen	30'923.95	
Rückerstattungen		918.25
Landesbeitrag Trockenmauern		42'158.10
<b>Uebriger Umweltschutz</b>	<b>163'885.60</b>	<b>72'800.00</b>
Drucksachen, Inserate	1'111.00	
Anschaffung von Mobilien	13'856.05	
Verbrauchsmaterialien	3'399.20	
Dienstleistungen, Honorare	1'086.10	
Rauchgaskontrolle	70'565.10	
Beiträge an priv. Institutionen	4'555.00	
Interne Verrechnungen	69'313.15	
Rückerstattungen		72'800.00
<b>Raumordnung</b>	<b>94'538.65</b>	
Dienstleistungen, Honorare	89'518.65	
Beitrag Naturpark Rätikon	5'020.00	
<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>3'658'753.80</b>	<b>1'014'198.60</b>
<b>Landwirtschaft</b>	<b>45'067.70</b>	
Tierseuchenfonds	6'466.50	
BGS: Gemeindeanteil 1/3 von BGT-Anteil	7'955.50	
Beiträge an gemischtwirt. Unternehmen	1'762.80	
Beiträge an priv. Institutionen	14'752.00	
Beiträge an priv. Haushalte	14'130.90	
<b>Alp Lawena</b>	<b>75'456.25</b>	<b>12'868.30</b>
Verbrauchsmaterialien	43.50	
Baulicher Unterhalt	10'353.10	
BGS	29'033.40	
Weidepflege	8'054.15	
Versicherungen	1'664.35	
Interne Verrechnungen	26'307.75	
Liegenschaftserträge		10'100.00
Alpungskostenbeiträge		2'768.30
<b>Alp Valüna</b>	<b>52'480.70</b>	<b>24'298.00</b>
Baulicher Unterhalt	9'191.10	
BGS	1'144.95	
Weidepflege	12'598.10	
Versicherungen	3'234.85	
Interne Verrechnungen	26'311.70	
Liegenschaftserträge		17'500.00
Alpungskostenbeiträge		6'798.00
<b>Alp Wang-Münz-Platta</b>	<b>16'047.20</b>	<b>1'088.00</b>
Verbrauchsmaterial	85.95	
Baulicher Unterhalt	7'915.85	
BGS	322.50	
Weidepflege	4'506.35	
Versicherungen	714.55	
Interne Verrechnungen	2'502.00	
Liegenschaftserträge		500.00
Alpungskostenbeiträge		588.00
<b>Forstbetrieb</b>	<b>1'476'106.50</b>	<b>946'372.30</b>
Gehälter	488'185.85	
Anteil Soziallasten	90'369.50	
Uebriger Personalaufwand	24'532.75	
Büromaterial, Drucksachen	466.20	
Anschaffung Mobilien Forstverwaltung	1'168.75	
Anschaffung Mobilien 2. Produktionsstufe	13'037.25	
Wasser, Energie, Heizung	9'832.55	
Verbrauchsmaterialien 1. Produktionsstufe	13'953.80	
Verbrauchsmaterialien 2. Produktionsstufe	25'451.25	
Verbrauchsmaterialien Strassen und Wege	2'890.25	
Verbrauchsmaterialien Nebennutzungen	2'669.20	
Verbrauchsmaterialien zur Weiterverrechnung	26'723.00	
Baulicher Unterhalt Gebäude	13'450.80	
Baulicher Unterhalt Strassen und Wege	25'899.75	
Unterhalt von Mobilien Allgemein	2'762.55	
Unterhalt von Mobilien 1. Prod.-Stufe	1'690.10	
Unterhalt von Mobilien 2. Prod.-Stufe	35'418.65	
Spesen Begehungen Bevölkerung	214.10	
Dienstleistungen (Telefon/EDV/FZ-Bar)	9'534.25	
Versicherungen	4'427.10	
Dienstleistungen (Holzrüstung/Transporte)	391'563.60	
Hackschnitzelproduktion - Transport etc./Dritte	50'323.10	
Dienstleistungen Einsatz von Dritten zur Weiterverrechnung	191'041.15	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
Uebrigter Sachaufwand	3'307.00	
Skonti auf Holzverkäufe	14.00	
Beiträge	5'000.00	
Interne Verrechnungen	42'180.00	
Benützungsgebühren Blockhaus "Altes Forsthaus"		2'800.00
Erlös aus Arbeiten für Dritte		82'864.55
Verkauf von Holz ab Lager		15'710.50
Verkäufe - Nadel-Stammholz		32'714.75
Verkäufe - Laub-Stammholz		6'340.00
Verkäufe - Nadel Industrieholz		702.00
Verkäufe - Hackschnitzel		201'502.65
Verkäufe - Brennholz - Nadelholz		1'945.00
Verkäufe aus Nebennutzungen		5'425.75
Verkäufe - Brennholz - Laubholz		8'390.00
Rückerstattungen		13'251.20
Eigenleistung f. Investitionen		2'048.10
Rückerstattungen (Wildschadenverhütung)		304'377.80
Interne Verrechnungen		268'300.00
<b>Jagd, Tierschutz</b>	<b>89'856.10</b>	<b>26'379.40</b>
Baulicher Unterhalt Jagdhütten	24'955.50	
Jagdrevier Triesen	21'034.70	
Jagdrevier Lawena	42'039.20	
Jagdrevier Valüna	441.55	
Interne Verrechnungen	1'385.15	
Jagdpachtanteil		20'339.25
Liegenschaftserträge		6'040.15
<b>Tourismus, kommunale Werbung</b>	<b>21'938.70</b>	<b>70.80</b>
Büromaterial, Drucksachen, Werbeatikel	8'838.80	
Verbrauchsmaterialien	2'303.50	
Spesenentschädigungen	823.10	
Dienstleistungen	981.10	
Beiträge	8'992.20	
Verkäufe		70.80
<b>Wirtschaftsförderung</b>	<b>1'639'080.00</b>	
Solidaritätsbeitrag an das Land i.S. Massnahmenpaket Coronakrise	1'633'590.00	
Mieterlass i.S. Coronakrise	5'490.00	
<b>Energie</b>	<b>242'720.65</b>	<b>3'121.80</b>
Dienstleistungen "Energistadt"	70'957.05	
Kosten- Energieabrechnung LKW Kraftwerk Letzana	2'674.60	
Beiträge Kollektoren etc. an Private	169'089.00	
Rückerstattungen "Sponti-Car-Sharing"		3'121.80
<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>5'185'377.64</b>	<b>25'953'841.88</b>
<b>Gemeindesteuern</b>		<b>14'188'226.88</b>
Anrechnung ausländische Quellensteuer (gem. DBA)		-56'045.43
Vermögens- und Erwerbssteuer		14'215'022.31
Hundesteuer		29'250.00
<b>Gesetzliche Anteile an Landessteuern</b>		<b>6'004'336.25</b>
Ertragssteuer		6'004'336.25
<b>Finanzausgleich</b>		<b>3'271'666.80</b>
Finanzausgleich		3'271'666.80
<b>Kapitaldienst</b>	<b>31'643.74</b>	<b>66'037.66</b>
Bank-, PC-, Betriebs- u. sonst. Spesen	22'207.80	
Kursverluste /a.ord. oder periodenfremde Aufwände	9'435.94	
Bankzinsen		28'419.72
Aktivzinsen aus Guthaben		31'339.99
Dividende LLB		1'650.00
Buchgewinne / Sondererlöse /a.ord. Odeer periodenfremde Erträge		4'627.95
<b>Pacht- und Baurechtszinsen</b>		<b>43'091.55</b>
Pachtzinseinnahmen (FV)		7'320.30
Baurechtszinseinnahmen(FV)		35'771.25
<b>Liegenschaft (FV) Am Bach 4</b>	<b>5'473.70</b>	<b>20'777.15</b>
Wasser, Energie, Heizung	1'677.85	
Baulicher Unterhalt	1'758.90	
Dienstleistungen	1'130.90	
Versicherungen	390.45	
Interne Verrechnungen	515.60	
Liegenschaftserträge		18'960.00
Rückerstattungen		1'817.15
<b>Liegenschaft (FV) Am Bach 6</b>	<b>3'809.50</b>	<b>11'770.15</b>
Wasser, Energie, Heizung	1'408.05	
Baulicher Unterhalt	869.20	
Dienstleistungen	1'173.25	
Versicherungen	359.00	
Liegenschaftserträge		10'680.00
Rückerstattungen		1'090.15
<b>Liegenschaft (FV) Dorfstrasse 21</b>	<b>56'248.60</b>	<b>63'168.20</b>
Wasser, Energie, Heizung	5'423.10	
Verbrauchsmaterialien	218.20	
Baulicher Unterhalt	47'060.50	
Dienstleistungen	1'003.90	
Versicherungen	724.25	

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Aufwand	Ertrag
Interne Verrechnungen	1'818.65	
Liegenschaftserträge		54'660.00
Rückerstattungen		8'508.20
<b>Liegenschaft (FV) Dorfstrasse 23</b>	<b>1'506.35</b>	<b>780.00</b>
Wasser, Energie, Heizung	214.65	
Versicherungen	661.25	
Interne Verrechnungen	630.45	
Mieteinnahmen Garage		780.00
<b>Liegenschaft (VV) Landstrasse 77</b>	<b>1'160.00</b>	
Interne Verrechnungen	1'160.00	
<b>Ställe und Gebäude (FV)</b>	<b>1'390.80</b>	
Baulicher Unterhalt	834.55	
Versicherungen	128.75	
Interne verrechnung	427.50	
<b>Liegenschaft (VV) Gässle 2</b>	<b>58'829.15</b>	<b>165'738.80</b>
Anschaffung Mobilien	1'909.50	
Wasser, Energie, Heizung	12'815.95	
Verbrauchsmaterialien	5'524.50	
Baulicher Unterhalt	18'125.35	
Dienstleistungen	10'772.35	
Versicherungen	3'665.35	
Interne Verrechnungen	6'016.15	
Mieteinnahmen DG		9'520.00
Rückerstattungen	1'418.80	
Interne Verrechnungen		154'800.00
<b>Liegenschaft (VV) Landstrasse 271</b>	<b>3'112.50</b>	
Wasser, Energie, Heizung	28.15	
Baulicher Unterhalt	2'223.75	
Versicherungen	598.70	
Interne Verrechnungen	261.90	
<b>Liegenschaft (FV) Am Bach 2</b>	<b>105'067.10</b>	<b>7'692.95</b>
Wasser, Energie, Heizung	1'567.15	
Baulicher Unterhalt	98'559.00	
Dienstleistungen	4'153.70	
Versicherungen	787.25	
Liegenschaftserträge		6'210.00
Rückerstattungen		1'482.95
<b>Liegenschaft (VV) Dorfstrasse 24</b>	<b>775'082.00</b>	<b>778'943.85</b>
Gehälter	115'421.10	
Anteil Soziallasten	19'763.05	
Uebriger Personalaufwand	3'152.60	
Büromaterialien, Drucksachen	200.05	
Anschaffung von Mobilien	44'207.05	
Wasser, Energie, Heizung	101'218.45	
Verbrauchsmaterialien	10'164.60	
Baulicher Unterhalt	383'861.35	
Unterhalt von Mobilien	4'596.40	
Dienstleistungen	69'222.60	
Versicherungen	15'378.35	
Interne Verrechnungen	7'896.40	
Mieteinnahmen Trakt A		40'182.00
Mieteinnahmen Trakt B		257'282.00
Mieteinnahmen Trakt C		258'660.00
Benützungsgebühren - Trakt A Bewegungsraum - Trakt B Kleinkunstabühne		1'780.00
Rückerstattungen		28'637.35
Interne Verrechnungen		192'402.50
<b>Liegenschaft (FV) Dorfstrasse 46</b>	<b>19'343.40</b>	<b>30'300.40</b>
Anschaffung von Mobilien	12'850.20	
Wasser, Energie, Heizung	423.65	
Baulicher Unterhalt	4'303.95	
Dienstleistungen	988.15	
Versicherungen	573.10	
Interne Verrechnungen	204.35	
Mieteinnahmen		29'700.00
Rückerstattungen		600.40
<b>Liegenschaft (FV) Landstrasse 194</b>	<b>180'515.60</b>	<b>81'888.60</b>
Gehälter	1'980.25	
Anteil Soziallasten	404.65	
Anschaffung von Mobilien		
Wasser, Energie, Heizung	6'910.15	
Verbrauchsmaterialien	141.70	
Baulicher Unterhalt	67'098.55	
Dienstleistungen	10'417.10	
Versicherungen	1'835.80	
Interne Verrechnungen	91'727.40	
Mieteinnahmen		74'955.00
Rückerstattungen		6'933.60

## Erfolgsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	A u f w a n d	E r t r a g
<b>Liegenschaft (FV) Dorfstrasse 3</b>	<b>6'972.65</b>	<b>674'922.00</b>
Wasser, Energie, Heizung	235.85	
Baulicher Unterhalt	6'350.55	
Versicherungen	386.25	
<b>Anpassung Ferien- und Gleitzeitguthaben</b>	<b>13'900.00</b>	
Rückstellung Ferien-Gleitzeitguthaben	13'900.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>3'246'400.55</b>	
Abschreibungen Guthaben und Forderungen	25'182.55	
Abschreibungen Finanzvermögen	111'559.00	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'038'759.00	
Aufwand für Delkredere/Rückstellung Debitoren	70'900.00	
<b>Werkgruppe (z. Aufteilung)</b>	<b>674'922.00</b>	<b>674'922.00</b>
Gehälter	470'092.05	
Anteil Soziallasten	90'621.80	
Übriger Personalaufwand	16'725.45	
Büromaterialien, Drucksachen	623.85	
Anschaffung von Mobilien	14'162.15	
Verbrauchsmaterialien	22'819.05	
Unterhalt von Mobilien	32'442.90	
Spesenentschädigungen		
Dienstleistungen	11'958.15	
Versicherungen	8'473.70	
Interne Verrechnungen	7'002.90	
Dienstleistungen		2'221.65
Rückerstattungen		9'477.80
Eigenleistung f. Investitionen		1'998.75
Interne Verrechnungen		661'223.80
<b>Abschluss</b>		<b>544'500.64</b>
Aufwandüberschuss		544'500.64
<b>Total</b>	<b>30'559'647.38</b>	<b>30'559'647.38</b>

## Funktionale Gliederung der Investitionsrechnung 2020

	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>
Allgemeine Verwaltung		
Öffentliche Sicherheit	16'144.80	
Bildung	1'143'855.50	319'089.50
Kultur, Freizeit, Kirche	4'400'044.45	58'333.30
Gesundheit		
Soziale Wohlfahrt	76'175.00	
Verkehr	941'738.75	
Umwelt und Raumordnung	1'269'494.20	
Volkswirtschaft	49'915.40	
Finanzen und Steuern	187'133.35	
<b>Zwischensumme</b>	<b>8'084'501.45</b>	<b>377'422.80</b>
<b>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</b>		<b>3'038'759.00</b>
<b>Jahresergebnis der Erfolgsrechnung</b>		<b>-544'500.64</b>
<b>Zwischensumme</b>	<b>8'084'501.45</b>	<b>2'871'681.16</b>
<b>Ergebnis der Gesamtrechnung (Finanzierungsdefizit)</b>		<b>5'212'820.29</b>
<b>Total</b>	<b>8'084'501.45</b>	<b>8'084'501.45</b>

## Investitionsrechnung 2020 - Detail nach Dienststellen

	Ausgaben	Einnahmen
<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>16'144.80</b>	
<b>Feuerwehr</b>	<b>16'144.80</b>	
Spühlmaschine für Atemschutzmasken	16'144.80	
<b>BILDUNG</b>	<b>1'143'855.50</b>	<b>319'089.50</b>
<b>Turnhallen</b>	<b>1'143'855.50</b>	<b>319'089.50</b>
Turnhallen Sanierung	1'143'855.50	
Landesbeitrag		319'089.50
<b>KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>4'400'044.45</b>	<b>58'333.30</b>
<b>Hallenbad</b>	<b>165'392.90</b>	<b>58'333.30</b>
Hallenbad Komplettsanierung	165'392.90	
Landesbeitrag		58'333.30
<b>Sportanlage Blumenau / Skaterpark</b>	<b>4'201'051.55</b>	
Sportanlage Erneuerung und Erweiterung	4'201'051.55	
<b>Kirche</b>	<b>33'600.00</b>	
Investitionsbeitrag Evangelische Kirche	33'600.00	
<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>76'175.00</b>	
<b>Altersheime</b>	<b>76'175.00</b>	
Investitionsbeitrag LAK Alters- und Pflegeheime	76'175.00	
<b>VERKEHR</b>	<b>941'738.75</b>	
<b>Gemeindestrassen und Brücken</b>	<b>941'738.75</b>	
Haldenweg	15'333.90	
Im Riet	26'833.95	
Dorfstrasse	544'309.75	
An der Halde	10'000.00	
Stufen Egg	209'153.20	
St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse	4'217.70	
Gässle	742.25	
Im Meierhof	22'985.15	
Landstrasse Anteil Gemeinde	4'286.95	
Strassenbeleuchtung Landstrasse	6'129.15	
Strassenbeleuchtung Dorfstrasse	87'029.20	
Strassenbeleuchtung Stufen Egg	7'426.45	
Strassenbeleuchtung Im Meierhof	291.10	
Strassenbeleuchtung An der Halde	3'000.00	
<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'269'494.20</b>	
<b>Wasserversorgung</b>	<b>592'984.05</b>	
Im Meierhof	1'028.10	
Stufen Egg	72'449.10	
St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse	284.30	
An der Halde	1'485.60	
Dorfstrasse	142'688.10	
Reservoir	310'053.50	
Nutzfahrzeug mit Kranaufbau	64'995.35	
<b>Abwasser</b>	<b>30'362.10</b>	
Investitionsbeitrag AZV	30'362.10	
<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>372'864.80</b>	
Im Meierhof	4'455.25	
Stufen Egg	109'892.60	
An der Halde	8'356.55	
Landstrasse	10'459.50	
St. Mamertenweg bis Runkelsstrasse	4'721.45	
Dorfstrasse	234'979.45	
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>229'417.15</b>	
Dorfstrasse Bachableitung	120'176.10	
Stufen Egg Bachableitung	109'241.05	
<b>Raumordnung</b>	<b>43'866.10</b>	
Grundstückkauf	43'866.10	
<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>49'915.40</b>	
<b>Forstbetrieb</b>	<b>49'915.40</b>	
Investitionsbeitrag Mannschaftsfahrzeug	49'915.40	
<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>187'133.35</b>	<b>3'038'759.00</b>
<b>Dorfstrasse 24</b>	<b>60'934.35</b>	
Erneuerungen / Sanierungen	25'354.35	
Ersatzfahrzeug	35'580.00	
<b>Werkgruppe</b>	<b>126'199.00</b>	
Kehrmaschine plus Winterdienst	126'199.00	
<b>Abschreibungen</b>		<b>3'038'759.00</b>
Abschreibungen auf Tiefbauten		159'012.00
Abschreibungen auf Hochbauten		2'535'393.00
Abschreibungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		154'301.50
Abschreibung auf Investitionsbeiträge		190'052.50
<b>Abschluss</b>		<b>4'668'319.65</b>
Deckungsfehlbetrag der Investitionsrechnung		4'668'319.65
<b>Total</b>	<b>8'084'501.45</b>	<b>8'084'501.45</b>

## **Bericht der Geschäftsprüfungskommission an den Gemeinderat der Gemeinde Triesen**

Als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesen und basierend auf den Ergebnissen der Prüfung durch die externe Revisionsstelle die Firma AAC Revision und Treuhand AG, 9495 Triesen, haben wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Posten und Angaben der Gemeinderechnung erfolgten mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner wurden die Anwendungen der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes geprüft. Bei der Prüfung der Geschäftsführung beurteilten wir, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung 2020 zu genehmigen und beantragen, den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Triesen, 31. Mai 2021

Die Geschäftsprüfungskommission:

Adrian Frommelt

Armin Heidegger

Michael Kindle

**Bericht der beauftragten externen Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesen**

In Ihrem Auftrag und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir als externe Revisionsstelle die Buchführung und die Gemeinderechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfung der Geschäftsführung obliegt der Geschäftsprüfungskommission.

Für die Gemeinderechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Gemeinderechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Gemeinderechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Gemeinderechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

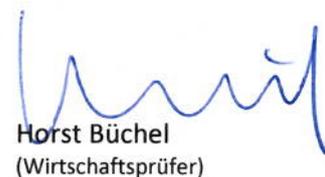
Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung zu genehmigen.

Triesen, 27. Mai 2021

**AAC Revision AG**



Moritz Heidegger  
(Wirtschaftsprüfer,  
leitender Revisor)



Horst Büchel  
(Wirtschaftsprüfer)

Beilagen:

- Gemeinderechnung samt Erläuterungen

